

KitchenAid®

NESPRESSO®

NESPRESSO BY KITCHENAID

We're committed to helping you create a lifetime of delicious meals for family and friends. To help ensure the longevity and performance of your appliance, keep this guide handy. It will empower you with the best way to use and care for your product. Your satisfaction is our #1 goal. Remember to register your product online at www.kitchenaid.com or by mail using the enclosed Product Registration Card.



Nespresso is a unique system creating the perfect espresso, time after time. All Nespresso machines are equipped with a unique system that guarantees up to 19 bar pressure. Each parameter has been calculated with great precision to ensure that all aromas from each Grand Cru can be extracted, to give the coffee body and create an exceptionally thick and smooth crema.

Join us in the kitchen at **www.kitchenaid.com** and **www.nespresso.com/kitchenaid**.

KES0503
KES0504

USA: 1.800.541.6390
Canada: 1.855.325.5781

KitchenAid.com
KitchenAid.ca
nespresso.com/kitchenaid

For coffee capsule and Aeroccino (KES0504 only) questions, or for weekend calls, please contact the *Nespresso* Club at 1.800.562.1465 (USA) or 1.855.325.5781 (Canada).

English

TABLE OF CONTENTS

PROOF OF PURCHASE & PRODUCT REGISTRATION

Always keep a copy of the itemized sales receipt showing the date of purchase of your Espresso Machine. Proof of purchase will assure you of in-warranty service. Before you use your Espresso Machine, please fill out and mail your product registration card packed with the unit, or register online at www.kitchenaid.com. This card will enable us to contact you in the unlikely event of a product safety notification and assist us in complying with the provisions of the Consumer Product Safety Act. This card does not verify your warranty. Please complete the following for your personal records:

Model Number ______________________________

Serial Number ______________________________

Date Purchased ______________________________

Store Name ______________________________

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING." These words mean:

DANGER	**You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.**
WARNING	**You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.**

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

State of California Proposition 65 Warnings:

WARNING: This product contains one or more chemicals known to the State of California to cause cancer.

WARNING: This product contains one or more chemicals known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. Read all instructions.
2. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
3. To protect against fire, electric shock and personal injury do not immerse cord, plugs, or appliance in water or other liquids.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Keep appliance, capsules and accessories out of the reach of children.
5. Unplug from outlet when not in use, before cleaning and before servicing. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning.
6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Return the appliance to the nearest authorized service center for examination, repair or adjustment.
7. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock, or personal injury.
8. Do not use outdoors.
9. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
10. Do not place on or near a radiator, hot gas or electric burner, in a heated oven, open flame, or similar.

11. This product is designed for indoor household use only. Not designed for commercial use.
12. The safety precautions are part of the appliance. Read them carefully before using your new appliance for the first time. Keep them in a place where you can find and refer to them later on.
13. The appliance is intended to prepare beverages according to these instructions.
14. Do not use the appliance for any use other than the intended use.
15. This appliance has been designed for indoor, non-extreme temperature conditions use only.
16. Protect the appliance from direct sunlight, prolonged splashes and humidity.
17. This appliance is intended to be used in households and similar applications only such as: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments.
18. This appliance may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or whose experience or knowledge is not sufficient, provided they are supervised or have received instruction to use the device safely and understand the dangers. Children should not use the device as a toy.
19. The manufacturer accepts no responsibility and the warranty will not apply for any commercial use, inappropriate handling or use of the appliance, any damage resulting from use for other purposes, faulty operation, non-professional repair or failure to comply with the instructions.

Avoid risk of fatal electric shock and fire

20. In case of an emergency: immediately remove the plug from the power socket.
21. Only plug the appliance into suitable, easily accessible, grounded mains connections.
22. The appliance must only be connected after installation.
23. Make sure that the voltage of the power source is the same as that specified on the rating plate.
24. The use of an incorrect connection voids the warranty.
25. Do not pull the cord over sharp edges, clamp it or allow it to hang down.
26. Keep the cord away from heat and moisture.
27. To disconnect, turn any control to off, then remove the plug from the outlet.
28. To avoid hazardous damage, never place the appliance on or beside hot surfaces such as radiators, stoves, ovens, gas burners, open flames, or similar.
29. Always place the appliance on a horizontal, stable and even surface.
30. The surface must be resistant to heat and fluids such as water, coffee, descaling agent or similar.
31. Disconnect the appliance from the mains when not in use for a long period.
32. Disconnect by pulling out the plug and not by pulling the cord itself or the cord may become damaged.
33. Never touch the cord with wet hands.
34. Never put the appliance or part of it in a dishwasher.
35. Electricity and water together are dangerous and can lead to fatal electric shocks.

36. Do not open the appliance; dangerous voltage inside.
37. Do not dismantle the appliance.
38. Do not put anything into any openings; doing so may cause fire or electric shock!
39. The appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.
40. Do not use an extension cord. If the power supply cord is too short, have a qualified electrician or serviceman install an outlet near the appliance.

Avoid possible harm when operating the appliance

41. Never leave the appliance unattended during operation.
42. Do not use the appliance if it is damaged or not operating perfectly. Immediately remove the plug from the power socket. Contact the *Nespresso* Club for examination, repair or adjustment. A damaged appliance can cause electric shocks, burns and fire.
43. Always close the lever completely and never lift it during operation; scalding may occur.
44. Do not put fingers under coffee outlet, risk of scalding.
45. Do not put fingers into the capsule compartment or capsule shaft; danger of injury!
46. Water could flow around a capsule when not perforated by the blades and damage the appliance.
47. Never use a damaged or deformed capsule.
48. If a capsule is stuck in the capsule compartment, turn the machine off and unplug it before any operation; call the *Nespresso* Club.
49. Fill the water tank only with fresh and drinkable water.
50. Do not overfill water tank.
51. Empty water tank if the appliance will not be used for an extended time (holidays, etc.).
52. Replace water in water tank when the appliance is not operated during a weekend or a similar period of time.
53. Do not use the appliance without the drip tray and drip grid to avoid spilling any liquid on surrounding surfaces.
54. Do not use any strong cleaning agent or solvent cleaner.
55. Use a damp cloth and mild cleaning agent to clean the surface of the appliance.
56. Do not use a steam or pressure cleaner to clean the appliance; this may damage the appliance to the point of creating a life-threatening hazard.
57. To clean machine, use only clean cleaning tools.
58. When unpacking the machine, remove the plastic film on the drip grid and dispose.
59. This appliance is designed for *Nespresso* coffee capsules available exclusively through the *Nespresso* Club or your *Nespresso* authorized representative.
60. All KitchenAid appliances pass stringent controls.

61. Reliability tests under practical conditions are randomly performed on selected units.
62. Some units can therefore show traces of previous use.
63. KitchenAid reserves the right to change instructions without prior notice.

Descaling

64. *Nespresso* descaling agent, when used correctly, helps to ensure the proper functioning of your machine over its lifetime and that your coffee experience is as perfect as on the first day. For the safety instructions, correct amount and procedure to follow, consult the user manual included in the *Nespresso* descaling kit. For any additional questions you may have regarding descaling, please contact your Nespresso Club.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Pass them on to any subsequent user.

This Instruction Manual is also available as a PDF at nespresso.com and kitchenaid.com.

Electrical requirements

⚠WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

Voltage: 120 Volts

Frequency: 60 Hertz

NOTE: If the plug does not fit in the outlet, contact a qualified electrician. Do not modify the plug in any way. Do not use an adapter.

Do not use an extension cord. If the power supply cord is too short, have a qualified electrician or serviceman install an outlet near the appliance.

PARTS AND FEATURES

Parts and accessories

Handle

Capsule door
(use handle to open)

Brewing
button/ Selection dial
(see details below)

Espresso spout

Water tank

Maintenance unit:
Capsule disposal container
(not shown)

Drip grid

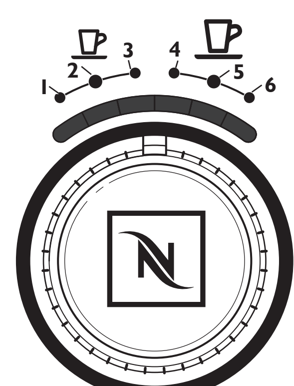
Cup holder

Drip tray
(not shown)

SELECTION DIAL Settings

1: 25 ml / 0.8 oz (ristretto)
2: 40 ml /1.35 oz (espresso)
3: 60 ml / 2 oz

4: 90 ml / 3 oz
5: 110 ml / 3.7 oz (lungo)
6: 130 ml / 4.4 oz



SPECIAL FUNCTION Settings

1: Automatic standby: 15 min.
2: Automatic standby: 20 min.
3: Automatic standby: 30 min.

4: Descaling function
5: Emptying function
6: Return to factory settings

Preparing the Espresso Machine for first use

⚠WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

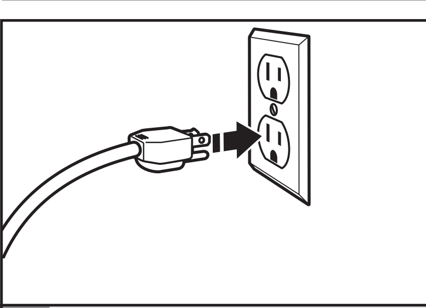
Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

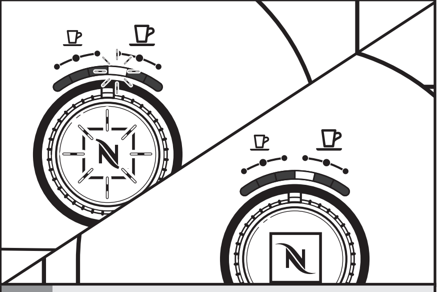
Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.



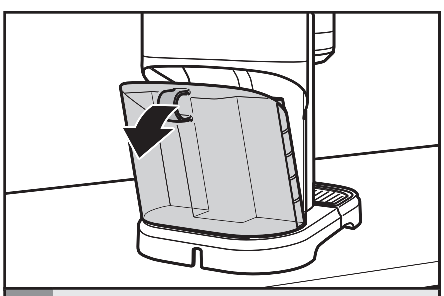
1 Place the Espresso Machine on a clean, dry, level surface.



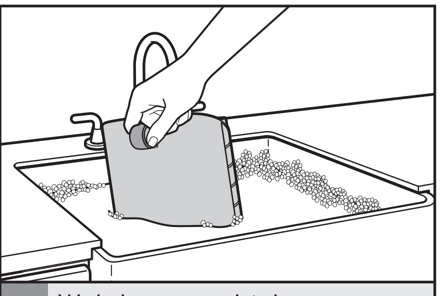
2 Plug the cord into a grounded 3 prong outlet.



3 When the Espresso Machine is turned on, the LED will flash as it warms up. When the machine is ready, the LED will glow continuously.

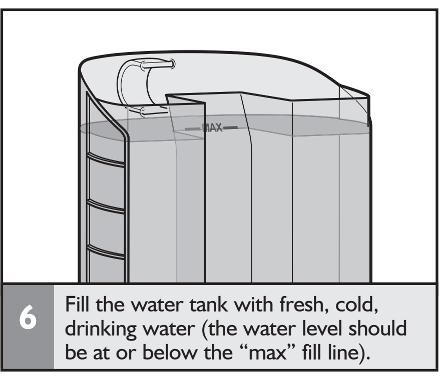


4 Tip the water tank slightly, then remove by pulling the water tank out from the Espresso Machine.

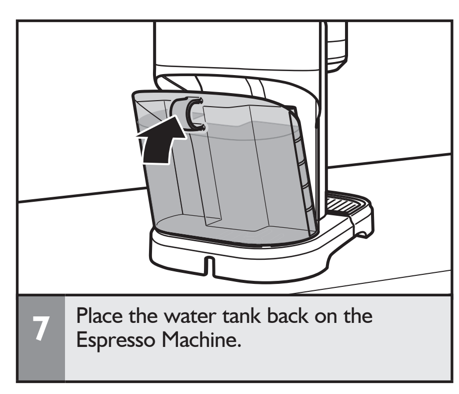


5 Wash the water tank in hot, soapy water and rinse with clean water. Dry with a soft cloth. The water tank cannot be washed in the dishwasher.

ASSEMBLING THE ESPRESSO MACHINE

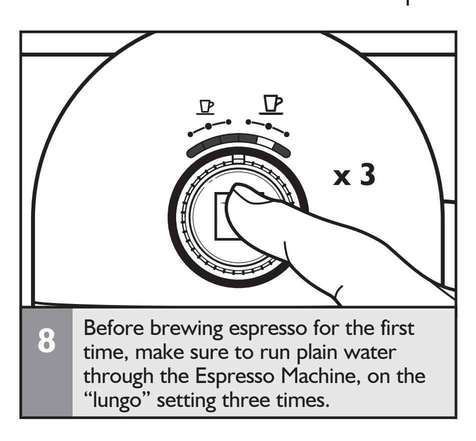


6 Fill the water tank with fresh, cold, drinking water (the water level should be at or below the "max" fill line).



7 Place the water tank back on the Espresso Machine.

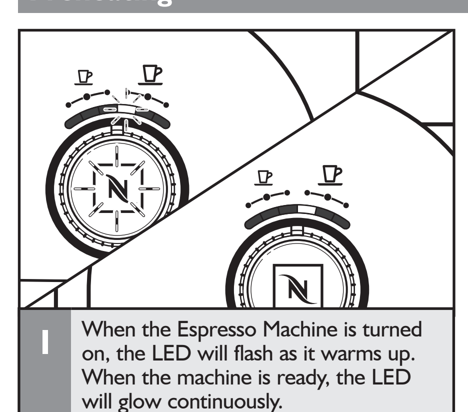
NOTE: Press water tank in until it snaps completely into place to assure proper function.



8 Before brewing espresso for the first time, make sure to run plain water through the Espresso Machine, on the "lungo" setting three times.

OPERATING THE ESPRESSO MACHINE

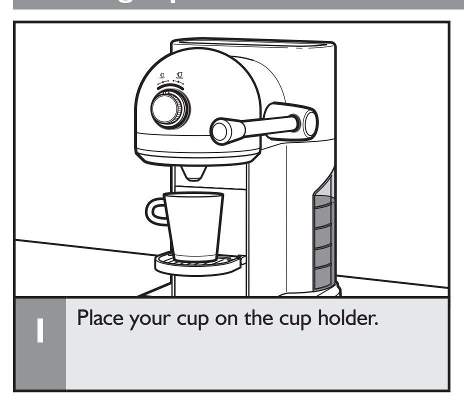
Preheating



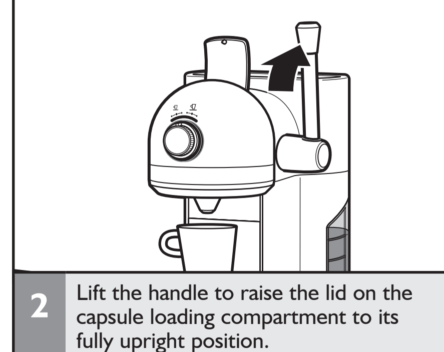
1 When the Espresso Machine is turned on, the LED will flash as it warms up. When the machine is ready, the LED will glow continuously.

NOTE: You can change your desired volume selection while the Espresso Machine is heating up. When you do this, the LED bar will no longer flash, but remains lit over the selected portion size and the brew button continues to flash while the Espresso Machine heats up. Press the brew button. Once the correct temperature is reached, the brew cycle will start on its own.

Brewing espresso

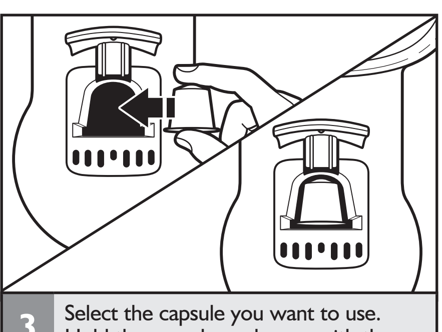


1 Place your cup on the cup holder.

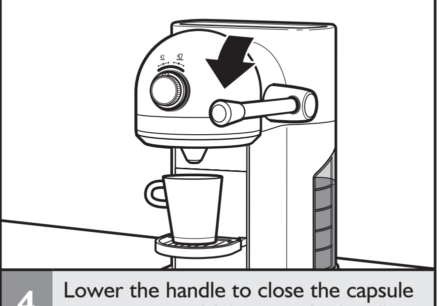


2 Lift the handle to raise the lid on the capsule loading compartment to its fully upright position.

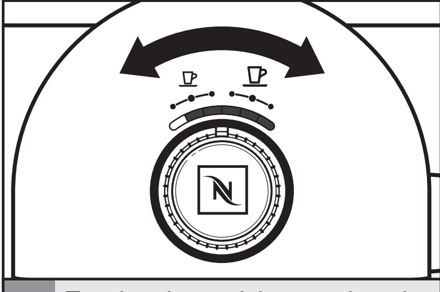
NOTE: To avoid damage and injury due to hot vapor when brewing, open the capsule door ONLY by the handle 3 seconds after the brewing cycle has completed. Never try to pull up the capsule door with your fingers.



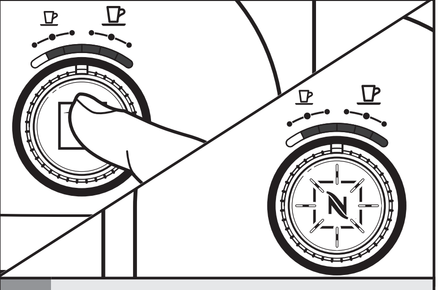
3 Select the capsule you want to use. Hold the capsule as shown, with the foil cap facing towards you, and drop into the capsule loading compartment on top of the machine.



4 Lower the handle to close the capsule compartment. Make sure the handle is rotated to a horizontal position. The capsule loading compartment should be fully closed.

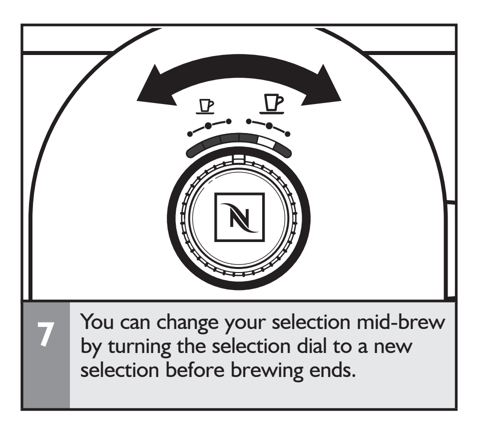


5 Turn the selection dial to your desired volume setting (from left to right): 1: 25 ml (ristretto), 2: 40 ml (espresso), 3: 60 ml, 4: 90 ml, 5: 110 ml (lungo), or 6: 130 ml.

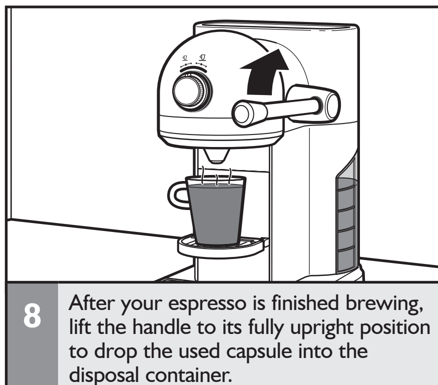


6 Press the brew button. The espresso will begin to brew. Press the brew button a second time if you want to top off the cup, or if you want to stop the brewing cycle early.

NOTE: When the Espresso Machine is turned on, it will automatically come on at the setting that was selected most in the last 11 uses.



7 You can change your selection mid-brew by turning the selection dial to a new selection before brewing ends.

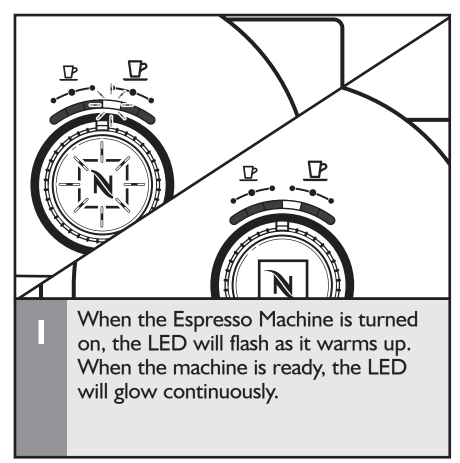


8 After your espresso is finished brewing, lift the handle to its fully upright position to drop the used capsule into the disposal container.

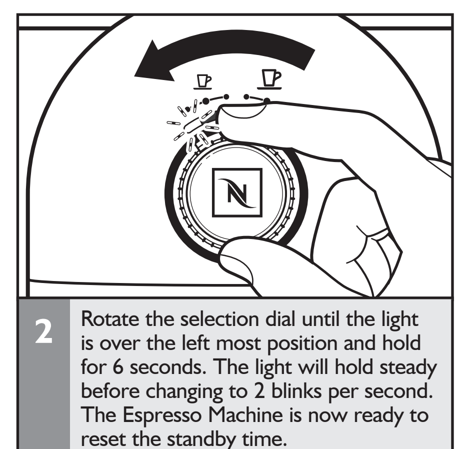
NOTE: Eject the capsule after each coffee or before turning off the machine. The capsule disposal container holds up to 14 used capsules. See the “Care and cleaning” section for more information.

Automatic standby mode

When the Espresso Machine is plugged in, it automatically goes into stand-by mode. You must either press the brew button or rotate the dial to wake up the Espresso Machine. After 9 minutes of non-use, it turns to a low-consumption mode, and the heater powers off. If you prefer to change this standby time, you can set it for 15 minutes, 20 minutes, or 30 minutes, using the following directions:

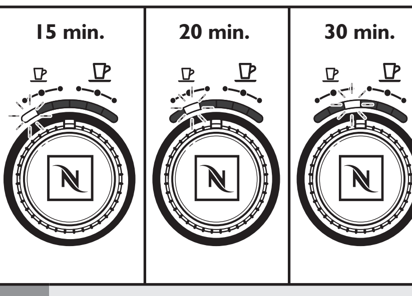


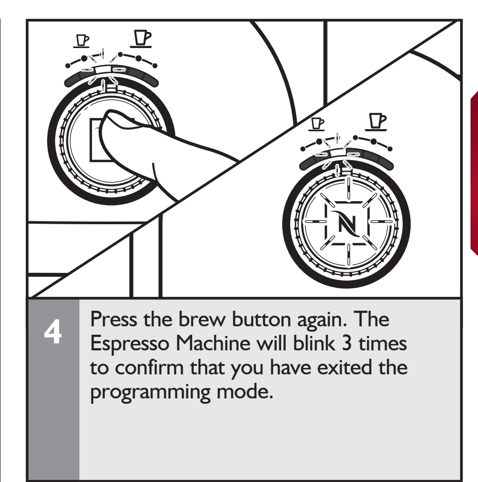
1 When the Espresso Machine is turned on, the LED will flash as it warms up. When the machine is ready, the LED will glow continuously.



2 Rotate the selection dial until the light is over the left most position and hold for 6 seconds. The light will hold steady before changing to 2 blinks per second. The Espresso Machine is now ready to reset the standby time.

OPERATING THE ESPRESSO MACHINE





3 Turn the selection dial to the left most position to reset the standby time to 15 minutes; turn to the second left position to reset the standby time to 20 minutes; or turn to the third left position to reset the standby time to 30 minutes.

4 Press the brew button again. The Espresso Machine will blink 3 times to confirm that you have exited the programming mode.

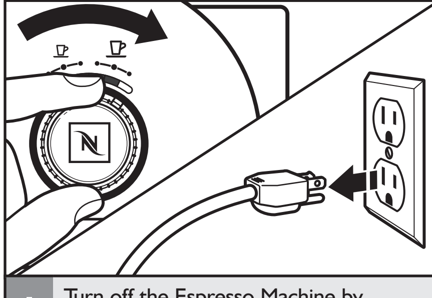
NOTE: To get back to the factory preset of 9 minutes if you have reset to another standby time, turn the selection dial to the first left position and hold for 6 seconds (the blinking LED will change to 2 blinks per second). Then, rotate the selection dial to the far right position and press the brew button. The Espresso Machine will return to factory settings and automatically go into ready mode.

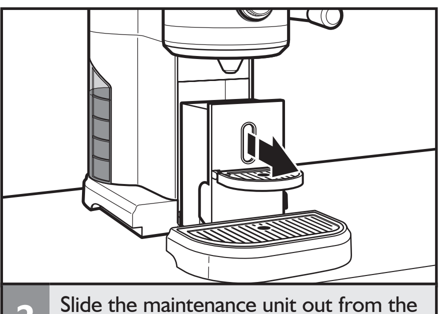
CARE AND CLEANING

Cleaning the Espresso Machine

Keeping the Espresso Machine clean is vital to brewing the best espresso possible. Stale coffee oils will ruin the flavor of even the most expertly prepared coffee.

NOTE: Do not clean Espresso Machine with abrasive cleaners, steel wool, or other abrasive materials.

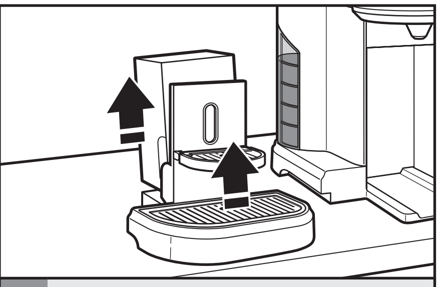




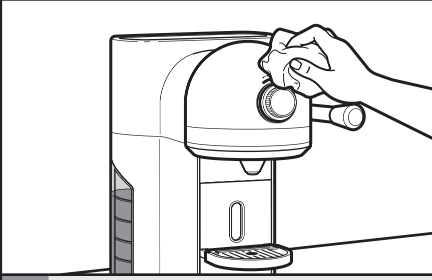
1 Turn off the Espresso Machine by turning the dial all the way to the right and holding it for 6 seconds. Unplug from the wall outlet, or disconnect power. Let the Espresso Machine, and any attached parts or accessories, cool.

2 Slide the maintenance unit out from the base by pulling it towards you.

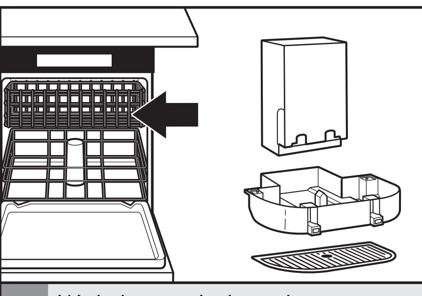
English



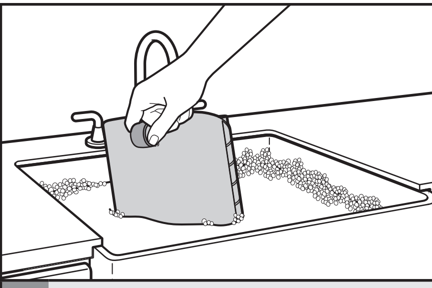
3 Remove and empty the capsule disposal container. Then remove the drip grid from the drip tray.



4 Wipe the Espresso Machine housing with a clean damp cloth and dry with a soft cloth. Do not use abrasive cleansers or scouring pads when cleaning the housing, or any part or accessory.

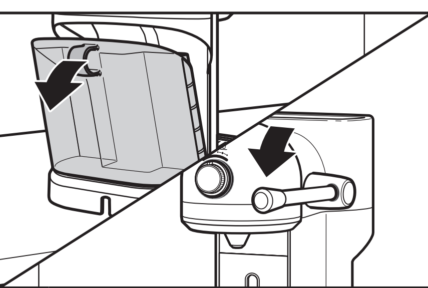


5 Wash the capsule disposal container, drip grid, and drip tray in the top rack of a dishwasher, or by hand in warm, soapy water. If washing by hand, be sure to rinse with clean water and dry with a soft cloth.

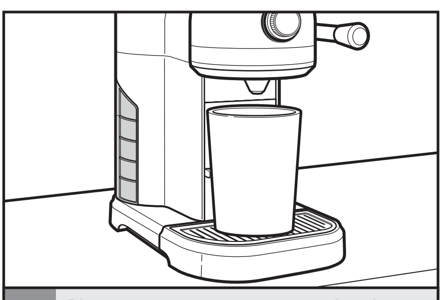


6 Wash the water tank in hot, soapy water and rinse with clean water. Dry with a soft cloth. The water tank cannot be washed in the dishwasher.

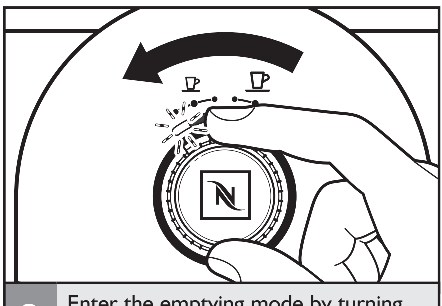
Emptying the Espresso Machine



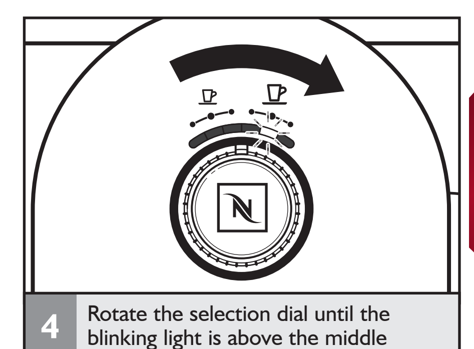
1 Tip the water tank slightly, then remove by pulling the water tank out from the Espresso Machine. Empty the water out of the tank and place it back on the Espresso Machine. Make sure the capsule compartment is fully closed by lowering the handle to a horizontal position.



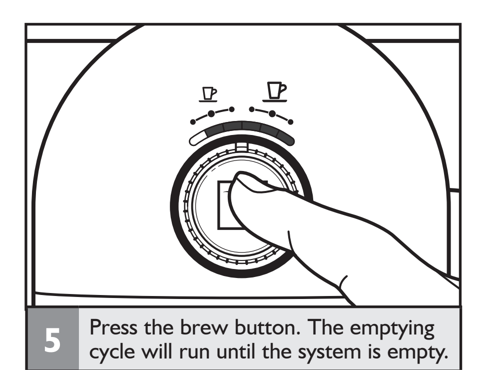
2 Place an empty container under the coffee outlet.



3 Enter the emptying mode by turning the brew button to the left most position and holding it for 6 seconds until the light starts to blink.



4 Rotate the selection dial until the blinking light is above the middle right position.

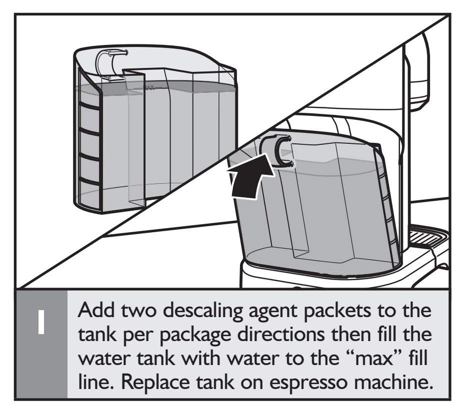


5 Press the brew button. The emptying cycle will run until the system is empty.

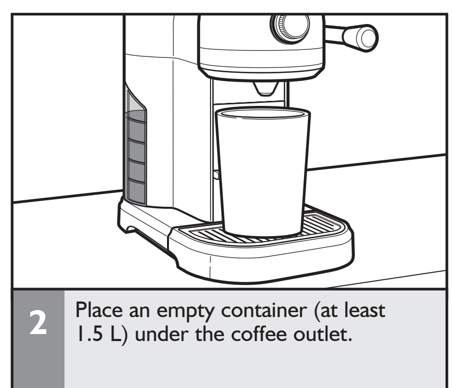
NOTE: Once Espresso Machine has emptied, allow it to cool down for 10 minutes before using.

Descaling

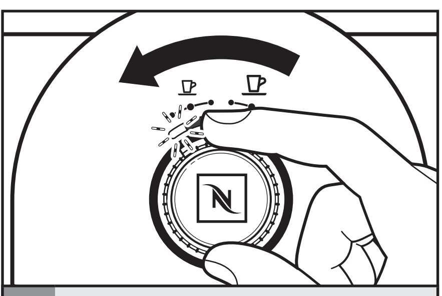
Calcium deposits ("scale") from water will build up in the Espresso Machine over time and may impair espresso quality. Scale should be removed every month; local hard-water conditions may require more frequent descalings. Use the Nespresso brand packaged descaling agent available online to remove scale. Follow the directions on the package. KitchenAid does not recommend using home remedies or water and vinegar solutions to descale the Espresso Machine.



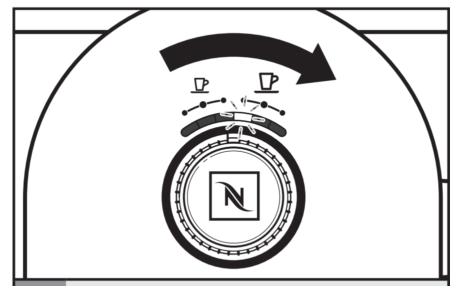
1 Add two descaling agent packets to the tank per package directions then fill the water tank with water to the "max" fill line. Replace tank on espresso machine.



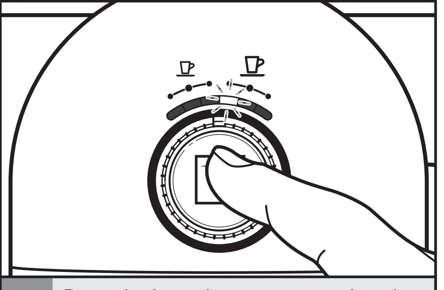
2 Place an empty container (at least 1.5 L) under the coffee outlet.



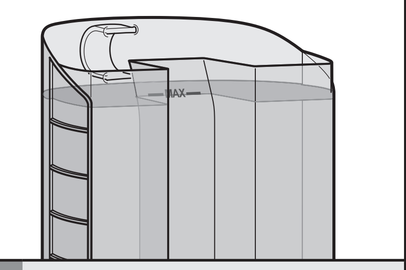
3 Enter descaling mode by turning the brew button to the left most position and holding it for 6 seconds until the light starts to blink.



4 Then rotate the selection dial until the blinking light is above the first right position.



5 Press the brew button to start descaling and run until the water tank is empty.



6 Fill the water tank with water to the “max” fill line a second time and repeat the cycle with water only to rinse. The Espresso Machine will automatically proceed to ready mode when finished.

1. If the power on indicator remains off and the Espresso Machine fails to heat when the Brewing button is pressed:

⚠WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

- Check to see if the Espresso Machine is plugged into a grounded 3-prong outlet; if it is, unplug, plug it back in, and press the Brewing button again. If the Espresso Machine still does not operate, check the fuse or circuit breaker on the electrical circuit the machine is connected to and make certain the circuit is closed.

2. If coffee does not flow from the spout…

- Water tank may be empty.
- Espresso Machine may need to be descaled.
- Capsule container may need to be emptied:
  - -Check to see that there is not a capsule blocked inside the Espresso Machine.
  - -Check to see that the capsule was inserted in the correct orientation.
  - -Check to see that the handle is completely closed, see "Brewing espresso" section.

  NOTE: If not cleared, the brew water will flow into the capsule container to the maintenance unit. (Lift drip grid and check if unbrewed water is present).

3. If coffee grounds found in cup:

The handle/capsule door was opened too soon. Wait 3 seconds after the brewing cycle has completed before opening the capsule door.

4. If the LEDs in position 1 and 6 blink alternately at 2 blinks per second:

- This indicates the "overheating" error code. The lights will continue to flash until the Espresso Machine is ready, or it enters standby mode.

5. If the LEDs in position 1 and 6 blink 3 times alternately every 2 seconds at two blinks per second:

- This indicates the "electronic" error code. Allow the Espresso Machine to go into standby mode, then check to see if the error is still there after reactivating.

If the problem cannot be fixed with the steps above, see the "Warranty and service" section.*

*DO NOT return the Espresso Machine to the retailer – they do not provide service. Please see the "Warranty and service" section for more information.

KitchenAid® Espresso Machine Warranty for the 50 United States, the District of Columbia, Puerto Rico, and Canada

This warranty extends to the purchaser and any succeeding owner of the Espresso Machine operated in the 50 United States, the District of Columbia, Puerto Rico, and Canada.

Length of Warranty:	Two Year Full Warranty from date of purchase.
KitchenAid Will Pay for Your Choice of: 	Hassle-Free Replacement of your Espresso Machine. See the next page for details on how to arrange for service, or call the Customer eXperience Center toll-free at **1-800-541-6390.** OR The replacement parts and repair labor costs to correct defects in materials and workmanship. Service must be provided by an Authorized KitchenAid Service Center or in Canada, by a Nespresso Authorized Service Center.
KitchenAid Will Not Pay for:	**A.** Repairs when Espresso Machine is used in other than normal single family home use. **B.** Damage resulting from accident, alteration, misuse or abuse. **C.** Replacement parts or repair labor costs for Espresso Machine operated outside the 50 United States, District of Columbia, Puerto Rico, and Canada.

DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES; LIMITATION OF REMEDIES
IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING TO THE EXTENT APPLICABLE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE EXCLUDED TO THE EXTENT LEGALLY PERMISSIBLE. ANY IMPLIED WARRANTIES THAT MAY BE IMPOSED BY LAW ARE LIMITED TO ONE YEAR, OR THE SHORTEST PERIOD ALLOWED BY LAW. SOME STATES AND PROVINCES DO NOT ALLOW LIMITATIONS OR EXCLUSIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS LASTS, SO THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

IF THIS PRODUCT FAILS TO WORK AS WARRANTED, CUSTOMER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY SHALL BE REPAIR OR REPLACEMENT ACCORDING TO THE TERMS OF THIS LIMITED WARRANTY. KITCHENAID AND KITCHENAID CANADA DO NOT ASSUME ANY RESPONSIBILITY FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state or province to province.

Hassle-Free Replacement Warranty – 50 United States, District of Columbia, and Puerto Rico

We're so confident the quality of our products meets the exacting standards of KitchenAid that, if your Espresso machine should fail within the first two years of ownership, KitchenAid will arrange to deliver an identical or comparable replacement to your door free of charge and arrange to have your original Espresso Machine returned to us. Your replacement unit will also be covered by our two year limited warranty.

If your Espresso Machine should fail within the first two years of ownership, simply call our toll-free Customer eXperience Center at **1-800-541-6390** Monday through Friday. Please have your original sales receipt available when you call. Proof of purchase will be required to initiate the claim. Give the consultant your complete shipping address. (No P.O. Box numbers, please.)

When you receive your replacement Espresso Machine, use the carton, packing materials, and prepaid shipping label to pack up your original Espresso Machine and send it back to KitchenAid.

Hassle-Free Replacement Warranty – Canada

KitchenAid Canada is working closely with Nespresso to provide service for your Espresso Machine. If your Espresso Machine should fail within the first two years of ownership, simply call the *Nespresso* Club toll-free at **1-855-325-5781** 24 hours a day, 7 days a week. Nespresso will arrange to deliver an identical or comparable replacement to your door free of charge and arrange to have your original Espresso Machine returned to KitchenAid. Your replacement unit will also be covered by the KitchenAid two year limited warranty. Please have your original sales receipt available when you call. Proof of purchase will be required to initiate the claim. Give the consultant your complete shipping address.

Arranging for Service after the Warranty Expires, or Ordering Accessories and Replacement Parts

In the United States and Puerto Rico:

For service information, or to order accessories or replacement parts, call toll-free at **1-800-541-6390** or write to:

Customer eXperience Center,
KitchenAid Small Appliances,
P.O. Box 218, St. Joseph, MI 49085-0218

Outside the United States and Puerto Rico:

Consult your local KitchenAid dealer or the store where you purchased the Espresso Machine for information on how to obtain service.

For service information in Canada:

Call the *Nespresso* Club toll-free at **1-855-325-5781**.

For service information in Mexico:

Call toll-free **01-800-0022-767.**

NESPRESSO PAR KITCHENAID

Nous nous engageons à vous aider à créer de délicieux repas pour votre famille et vos amis, et ce durant tout le cycle de vie de l'appareil. Pour contribuer à la durabilité et à une bonne performance de votre appareil, conserver ce guide à portée de main. Il vous permettra d'utiliser et d'entretenir votre produit de la meilleure manière qui soit. Votre satisfaction est notre objectif numéro 1. N'oubliez pas d'enregistrer votre produit en ligne sur www.kitchenaid.ca ou par courrier à l'aide de la carte d'enregistrement du produit ci-jointe.



Nespresso est un système unique qui permet de créer l'expresso parfait, à chaque fois. Toutes les machines Nespresso sont équipées d'un système unique garantissant une pression allant jusqu'à 19 bars. Chaque paramètre a fait l'objet d'un calcul de grande précision afin de garantir l'extraction de tous les arômes de chaque Grand Cru, de donner du corps au café et de produire une crème d'une onctuosité et d'une épaisseur exceptionnelles.

Rejoignez-nous au coin cuisine sur **www.kitchenaid.ca** et **www.nespresso.com/kitchenaid**.

KES0503
KES0504

USA: 1.800.541.6390
Canada: 1.855.325.5781

KitchenAid.com
KitchenAid.ca
nespresso.com/kitchenaid

En cas de questions concernant les capsules de café et la machine Aeroccino (KES0504 uniquement), ou si vous appelez en fin de semaine, veuillez contacter Nespresso au 1.800.562.1465 (É.-U.) ou au 1.855.325.5781 (Canada).

TABLE DES MATIÈRES

Français

PREUVE D'ACHAT ET ENREGISTREMENT DU PRODUIT

Toujours conserver une copie du ticket de caisse détaillé indiquant la date d'achat de votre machine à expresso. La preuve d'achat vous garantit le bénéfice du service après-vente. Avant d'utiliser la machine à expresso, remplir et poster la carte d'enregistrement du produit fournie avec celui-ci, ou enregistrer le produit en ligne sur www.kitchenaid.ca. Grâce à cette carte, nous pourrons vous contacter dans l'éventualité improbable d'un avis de sécurité concernant le produit; ceci nous aidera aussi à nous conformer aux dispositions du Consumer Product Safety Act. Cette carte ne confirme pas votre garantie. Veuillez remplir ce qui suit pour vos dossiers personnels :

Numéro de modèle ____________________

Numéro de série ____________________

Date d'achat ____________________

Nom du magasin ____________________

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

DANGER — **Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.**

AVERTISSEMENT — **Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.**

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

Avertissements de la proposition 65 de l'État de Californie :

AVERTISSEMENT : Ce produit contient au moins un produit chimique connu par l'État de Californie pour être à l'origine de cancers.

AVERTISSEMENT : Ce produit contient au moins un produit chimique connu par l'État de Californie pour être à l'origine de malformations et autres déficiences de naissance.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, il faut toujours observer certaines précautions élémentaires de sécurité, y compris les suivantes :

1. Lire toutes les instructions.
2. Ne pas toucher de surface chaude. Utiliser les poignées ou les boutons.
3. Pour éviter tout incendie, choc électrique ou blessure corporelle, ne pas immerger le cordon d'alimentation, les prises ou l'appareil dans l'eau ou un autre liquide.
4. Une surveillance attentive s'impose lorsqu'un appareil ménager est utilisé par ou à proximité d'enfants. Garder l'appareil, les capsules et les accessoires hors de portée des enfants.
5. Débrancher la prise lorsque l'appareil n'est pas utilisé et avant toute intervention sur celui-ci. Laisser l'appareil refroidir avant de monter ou démonter des pièces et avant de le nettoyer.
6. Ne pas faire fonctionner un appareil dont le cordon ou la prise est endommagé, lorsqu'il ne fonctionne pas correctement ou lorsqu'il a été endommagé d'une quelconque façon. Renvoyer l'appareil au centre de service agréé le plus proche pour examen, réparation ou réglage.

7. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil peut entraîner un incendie, un choc électrique ou des blessures corporelles.
8. Ne pas utiliser à l'extérieur.
9. Ne pas laisser le cordon pendre sur le côté d'une table ou d'un comptoir, ou toucher une surface chaude.
10. Ne pas placer sur ou près d'un radiateur, d'un brûleur électrique ou à gaz chaud, dans un four chaud ou près d'une flamme nue.
11. Ce produit est conçu uniquement pour un usage domestique d'intérieur. Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale.
12. Ce mode d'emploi fait partie de l'appareil et doit être lu attentivement avant la première utilisation. Conserver ce mode d'emploi dans un endroit où il sera facile à trouver pour toute référence future.
13. Cet appareil est conçu pour préparer des breuvages conformément à ce mode d'emploi.
14. Cet appareil ne doit pas être utilisé à toute fin autre que celle prévue.
15. Cet appareil a uniquement été conçu pour un usage à l'intérieur, dans des conditions climatiques non extrêmes.
16. Protéger l'appareil d'une exposition directe au soleil, de l'humidité et des éclaboussures prolongées.
17. Cet appareil doit servir exclusivement dans le cadre d'applications domestiques ou d'autres applications semblables telles que : dans des cuisines d'employés dans des magasins, bureaux et autres environnements de travail; par des clients dans des hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel; dans des environnements de type chambres d'hôte.
18. Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprennent bien les dangers potentiels. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
19. Le fabricant décline toute responsabilité et la garantie ne sera pas appliquée en cas d'usage commercial, de manipulation ou d'utilisation inadaptée de l'appareil, de tout dommage résultant d'une utilisation à d'autres fins, une manipulation erronée, d'une réparation non professionnelle ou du non-respect du mode d'emploi.

Éviter les risques d'électrocution mortelle et d'incendie

20. En cas d'urgence : retirer immédiatement la fiche de la prise électrique.
21. Ne brancher l'appareil qu'à une prise électrique adaptée, facilement accessible et disposant d'un contact de mise à la terre.
22. L'appareil ne doit être raccordé au réseau électrique qu'après avoir été installé.
23. Vérifier que la tension d'alimentation électrique est la même que celle indiquée sur la plaque signalétique.
24. L'utilisation d'un branchement incorrect annule la garantie.
25. Ne pas faire passer le câble d'alimentation sur des bords tranchants, l'attacher ou le laisser pendre.
26. Protéger le câble d'alimentation de la chaleur et de l'humidité.
27. Pour débrancher, éteindre tous les boutons de contrôle, puis retirer la fiche de la prise.

28. Pour éviter tout dommage, ne jamais placer l'appareil sur des surfaces chaudes ou près de celles-ci (par exemple des radiateurs, des cuisinières, des fours, des brûleurs à gaz, des flammes nues, etc.).
29. Toujours placer l'appareil sur une surface horizontale, stable et plane.
30. La surface doit être résistante à la chaleur et aux liquides comme l'eau, le café, le détartrant, etc.
31. Si l'appareil n'est pas utilisé pour une période prolongée, débrancher la fiche de la prise électrique.
32. Débrancher l'appareil en retirant la fiche et non en tirant sur le câble pour éviter de l'endommager.
33. Ne jamais toucher le câble avec des mains mouillées.
34. Ne pas mettre l'appareil ou une partie de celui-ci dans le lave-vaisselle.
35. La présence simultanée d'électricité et d'eau est dangereuse et peut entraîner des électrocutions mortelles.
36. Ne pas ouvrir l'appareil. Tension dangereuse à l'intérieur! Ne pas démonter l'appareil; voltage dangereux à l'intérieur.
37. Ne pas démonter l'appareil.
38. Ne rien introduire dans les ouvertures de la machine au risque de provoquer un incendie ou une électrocution!
39. L'appareil comporte une fiche polarisée (avec une lame plus large que l'autre). Pour réduire le risque de choc électrique, cette fiche ne peut être insérée que dans un seul sens dans une prise polarisée. Si la fiche ne s'imbrique pas complètement dans la prise, inverser la fiche. Si la fiche ne s'introduit toujours pas, appeler un électricien qualifié. Ne pas modifier la prise de quelque manière que ce soit.
40. Ne pas utiliser de rallonge. Si le cordon d'alimentation électrique est trop court, faire installer une prise près de l'appareil électroménager par un électricien ou un technicien de service qualifié.

Éviter un éventuel accident corporel en se servant de l'appareil

41. Ne jamais laisser l'appareil sans supervision pendant son fonctionnement.
42. Ne pas utiliser l'appareil s'il est endommagé ou s'il ne fonctionne pas parfaitement. Retirer immédiatement la fiche de la prise électrique. Communiquer avec le Club *Nespresso* pour une révision, une réparation ou un réglage. Un appareil endommagé peut provoquer des électrocutions, des brûlures ou un incendie.
43. Toujours fermer le levier complètement et ne jamais le soulever pendant le fonctionnement de l'appareil; risque de brûlure.
44. Ne pas placer les doigts sous la sortie café; risque de brûlure.
45. Ne pas introduire les doigts dans le compartiment ou le conduit à capsule; risque de blessure!
46. L'eau pourrait s'écouler autour de la capsule alors qu'elle n'est pas perforée par les lames et endommager l'appareil.
47. Ne jamais utiliser une capsule endommagée ou déformée.
48. Si une capsule est coincée dans le compartiment à capsules, éteindre et débrancher la machine avant toute manipulation. Appeler le Club *Nespresso*.
49. Remplir le réservoir uniquement avec de l'eau potable.
50. Ne pas faire déborder le réservoir à eau.

51. Vider le réservoir à eau si l'appareil ne sera pas utilisé pendant une période prolongée (vacances, etc.).
52. Remplacer l'eau du réservoir lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une fin de semaine ou une période de temps équivalente.
53. Ne pas utiliser l'appareil sans bac et grille d'égouttage afin d'éviter de renverser du liquide sur les surfaces environnantes.
54. Ne pas utiliser de détergent puissant ou de solvant.
55. Utiliser un chiffon humide et un détergent doux pour nettoyer la surface de l'appareil.
56. Ne pas utiliser de nettoyant à vapeur ou à pression pour nettoyer l'appareil. Ceci pourrait endommager l'appareil au point de créer une situation dangereuse et potentiellement fatale.
57. Utiliser uniquement du matériel de nettoyage approprié et propre pour nettoyer la machine.
58. Lors du déballage de la machine, retirer la pellicule de plastique sur la grille d'égouttage et le jeter.
59. Cet appareil est conçu pour les capsules de café *Nespresso*, disponibles exclusivement auprès du Club *Nespresso* ou de votre représentant autorisé *Nespresso*.
60. Tous les appareils KitchenAid sont soumis à des contrôles rigoureux.
61. Des essais de fiabilité en situations pratiques sont réalisés sur des appareils aléatoirement sélectionnés.
62. C'est pourquoi votre appareil peut montrer des signes d'utilisation préalable.
63. KitchenAid se réserve le droit de modifier ce mode d'emploi sans préavis.

Détartrage

64. Lorsqu'il est utilisé correctement, l'agent de détartrage *Nespresso* aide à assurer le bon fonctionnement de votre machine tout au long de sa durée de vie. Il contribue également à ce que le goût de votre café reste aussi parfait qu'au premier jour. Pour connaître les instructions de sécurité, la quantité correcte à utiliser et la procédure à suivre, consulter le manuel d'utilisation fourni avec l'ensemble de détartrage *Nespresso*. Pour toute autre question concernant le détartrage, veuillez contacter votre club Nespresso.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Les transmettre à tout utilisateur ultérieur.

Ce mode d'emploi est également disponible en format PDF au nespresso.com et kitchenaid.ca.

Spécifications électriques

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

Tension : 120 volts

Fréquence : 60 hertz

REMARQUE : Si cette fiche ne convient pas à la prise, contacter un électricien qualifié. Ne pas modifier la prise de quelque manière que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateur.

Ne pas utiliser de rallonge. Si le cordon d'alimentation électrique est trop court, faire installer une prise près de l'appareil électroménager par un électricien ou un technicien de service qualifié.

PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES

Pièces et accessoires

Poignée

Trappe à capsules (utiliser la poignée pour ouvrir)

Bouton d'infusion/de sélection (voir détails ci-dessous)

Orifice de sortie de l'expresso

Réservoir d'eau

Section d'entretien : Collecteur de capsules usagées (non illustré)

Grille d'égouttement

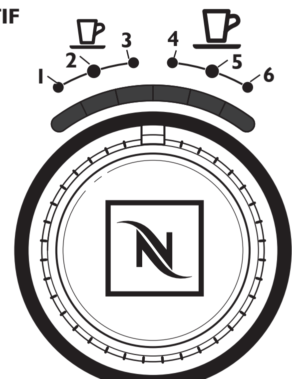
Support de tasse

Plateau d'égouttement (non illustré)

Réglages du BOUTON ROTATIF DE SÉLECTION

1: 25 ml / 0,8 oz (ristretto)
2: 40 ml / 1,35 oz (espresso)
3. 60 ml / 2 oz

4. 90 ml / 3 oz
5. 110 ml / 3,7 oz (lungo)
6. 130 ml/ 4,4 oz



Réglages des FONCTIONS SPÉCIALES

1: Veille automatique : 15 min.
2. Veille automatique : 20 min.
3. Veille automatique : 30 min.

4. Fonction de détartrage
5. Fonction de vidage
6. Retour aux réglages d'usine

Français

ASSEMBLAGE DE LA MACHINE À EXPRESSO

Préparation de la machine à expresso pour première utilisation

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

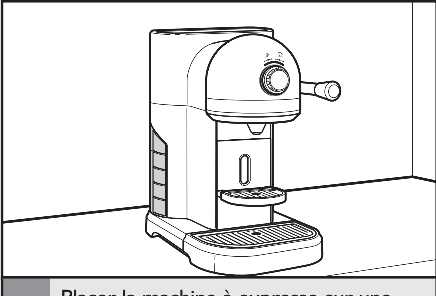
Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

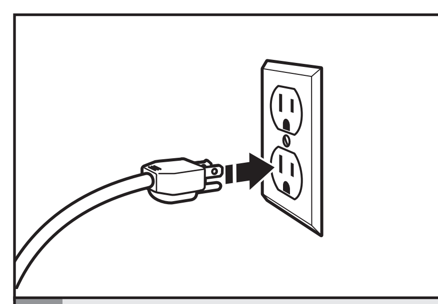
Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

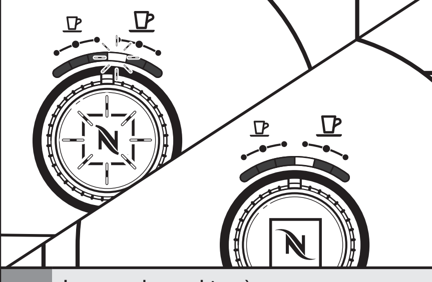
Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.



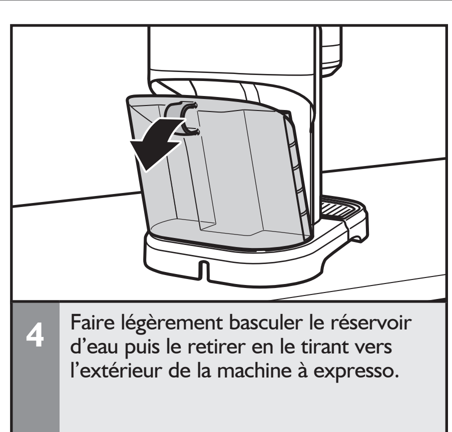
1 Placer la machine à expresso sur une surface propre, sèche et plane.



2 Brancher le cordon d'alimentation dans une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.



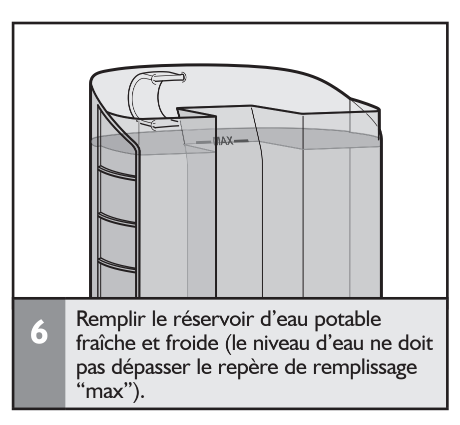
3 Lorsque la machine à expresso est allumée, la DEL clignote lors du processus de chauffe. Lorsque la machine est prête, la DEL reste allumée.



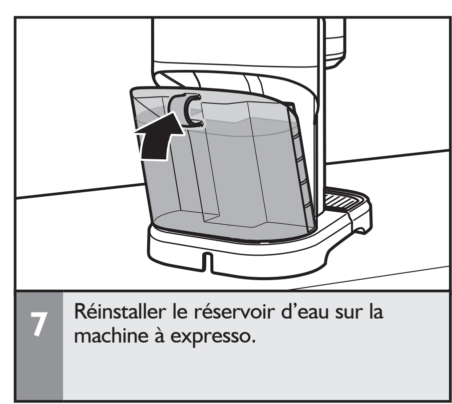
4 Faire légèrement basculer le réservoir d'eau puis le retirer en le tirant vers l'extérieur de la machine à expresso.



5 Laver le réservoir d'eau dans une eau chaude et savonneuse et rincer à l'eau propre. Sécher avec un chiffon doux. Le réservoir d'eau ne peut pas être lavé au lave-vaisselle.

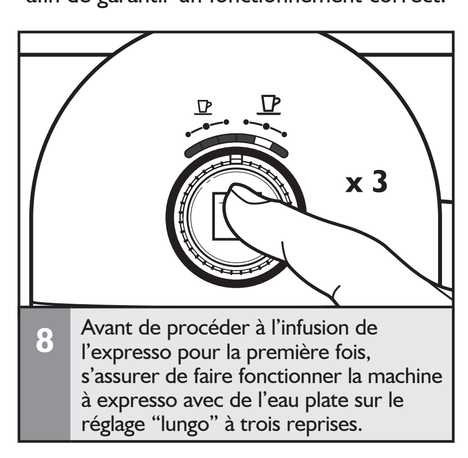


6 Remplir le réservoir d'eau potable fraîche et froide (le niveau d'eau ne doit pas dépasser le repère de remplissage "max").



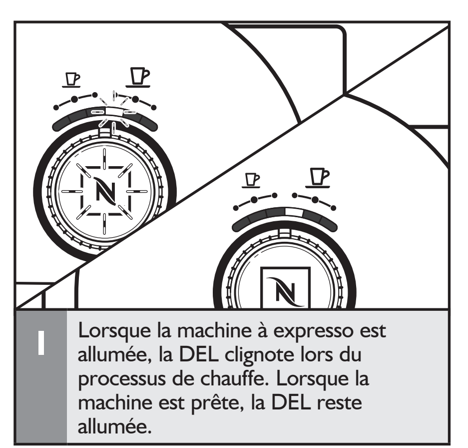
7 Réinstaller le réservoir d'eau sur la machine à expresso.

REMARQUE : Appuyer sur le réservoir d'eau jusqu'à ce qu'il soit complètement emboîté afin de garantir un fonctionnement correct.



8 Avant de procéder à l'infusion de l'expresso pour la première fois, s'assurer de faire fonctionner la machine à expresso avec de l'eau plate sur le réglage "lungo" à trois reprises.

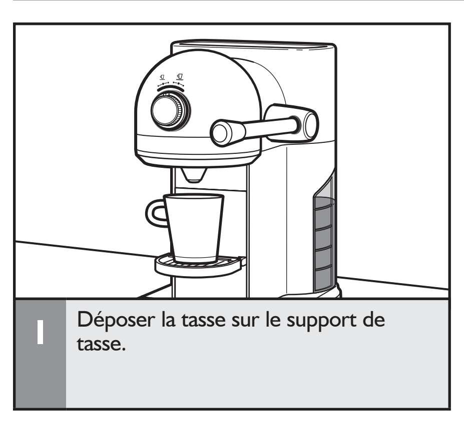
Préchauffage



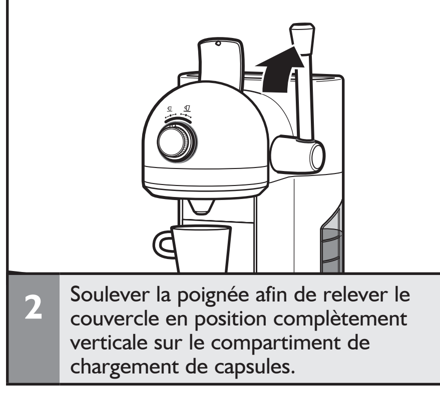
1 Lorsque la machine à expresso est allumée, la DEL clignote lors du processus de chauffe. Lorsque la machine est prête, la DEL reste allumée.

REMARQUE : Il est possible de modifier la sélection du volume pendant que la machine à expresso commence à chauffer. Dans ce cas, la barre de DEL arrête de clignoter mais reste allumée sur la taille de portion sélectionnée et le bouton d’infusion continue de clignoter pendant que la machine chauffe. Appuyer sur le bouton d’infusion. Dès que la bonne température est atteinte, le programme d’infusion démarre automatiquement.

Infusion de l’expresso

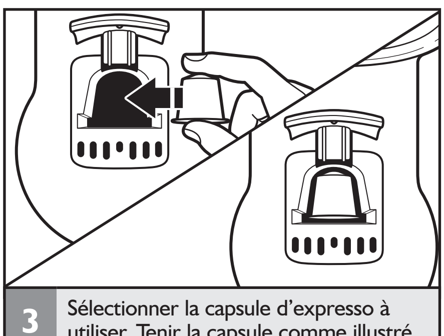


1 Déposer la tasse sur le support de tasse.

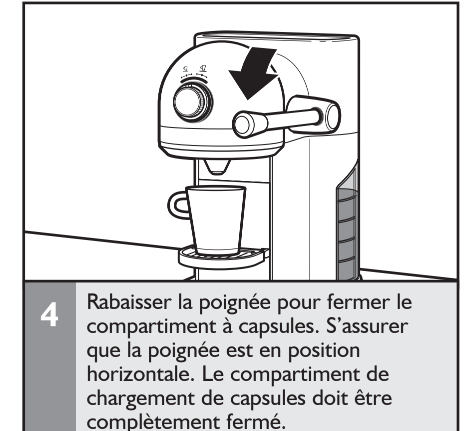


2 Soulever la poignée afin de relever le couvercle en position complètement verticale sur le compartiment de chargement de capsules.

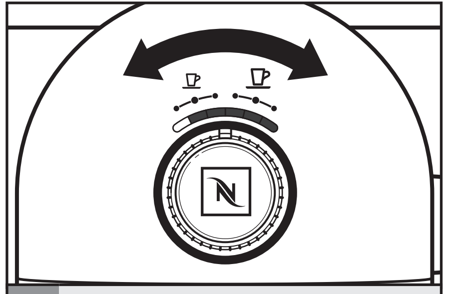
REMARQUE : Afin d’éviter tout dommage ou blessure dû à la vapeur chaude émise lors de l’infusion, ouvrir la trappe à capsules UNIQUEMENT par la poignée et attendre 3 secondes après la fin du programme d’infusion. Ne jamais essayer de tirer la trappe à capsules avec les doigts.



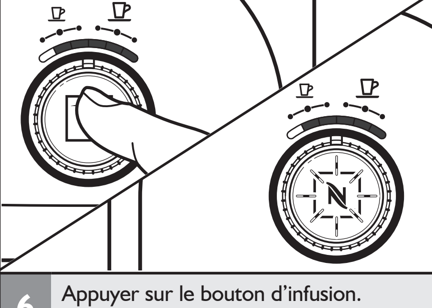
3 Sélectionner la capsule d'expresso à utiliser. Tenir la capsule comme illustré, l'opercule en aluminium face à soi, puis insérer la capsule dans le compartiment de chargement de capsules situé sur le dessus de la machine.



4 Rabaisser la poignée pour fermer le compartiment à capsules. S'assurer que la poignée est en position horizontale. Le compartiment de chargement de capsules doit être complètement fermé.

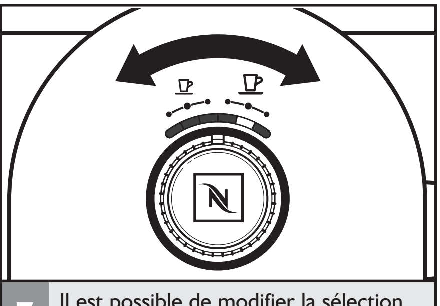


5 Tourner le bouton rotatif de sélection sur le réglage de volume désiré (de gauche à droite) : 1: 25 ml (ristretto), 2: 40 ml (espresso), 3: 60 ml, 4: 90 ml, 5: 110 ml (lungo), ou 6: 130 ml.

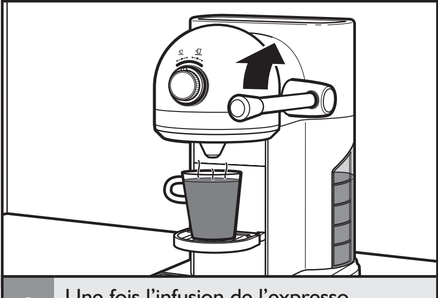


6 Appuyer sur le bouton d'infusion. L'infusion de l'expresso commence. Appuyer sur le bouton d'infusion une deuxième fois si l'on souhaite remplir la tasse ou arrêter le programme d'infusion plus tôt.

REMARQUE : Lorsque la machine à expresso est allumée, elle se positionne automatiquement sur le réglage le plus utilisé lors des 11 dernières utilisations.



7 Il est possible de modifier la sélection au milieu de l'infusion en tournant le bouton rotatif de sélection sur une nouvelle sélection avant la fin de l'infusion.

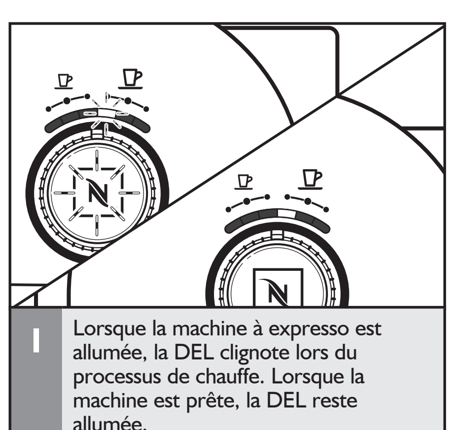


8 Une fois l'infusion de l'expresso terminée, relever la poignée en position complètement verticale pour faire tomber la capsule dans le collecteur de capsules usagées.

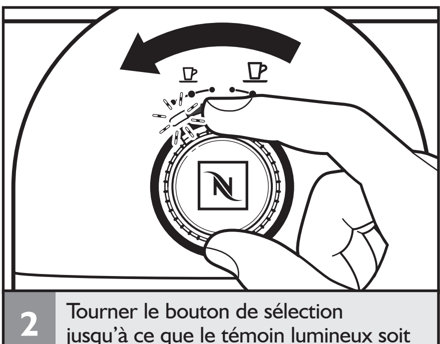
REMARQUE : Éjecter la capsule après chaque préparation de café ou avant d'éteindre la machine. Le collecteur de capsules usagées peut contenir jusqu'à 14 capsules. Voir la section "Entretien et nettoyage" pour plus d'informations.

Mode de veille automatique

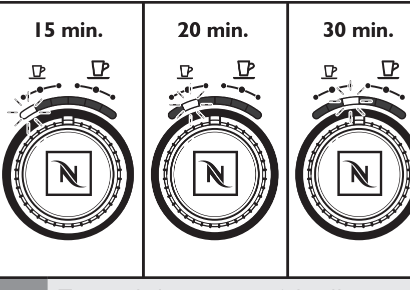
Lorsque la machine à expresso est branchée, le mode de veille s'active automatiquement. Pour que la machine à expresso quitte ce mode, appuyer sur le bouton d'infusion ou tourner le bouton rotatif de sélection. Après 9 minutes sans utilisation, le mode basse consommation s'active et l'élément chauffant arrête de fonctionner. Si l'on souhaite modifier cette durée de veille, il est possible de la régler sur 15 minutes, 20 minutes ou 30 minutes en suivant les instructions ci-dessous :

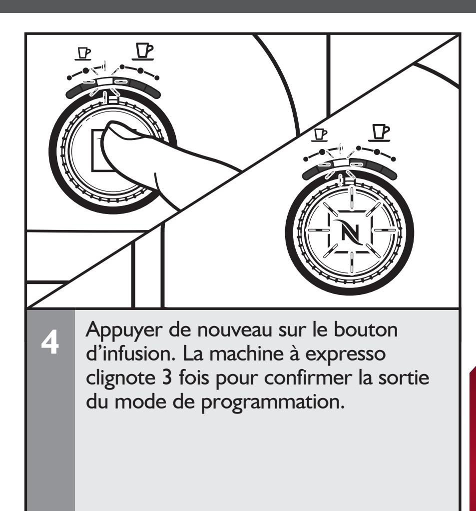


1 Lorsque la machine à expresso est allumée, la DEL clignote lors du processus de chauffe. Lorsque la machine est prête, la DEL reste allumée.



2 Tourner le bouton de sélection jusqu'à ce que le témoin lumineux soit au-dessus de la position la plus à gauche et maintenir pendant 6 secondes. Le témoin indicateur va rester allumé, puis passer à 2 clignotements par seconde. La machine à expresso est maintenant prête à réinitialiser la durée de veille.





3 Tourner le bouton rotatif de sélection sur la position la plus à gauche pour régler de nouveau la durée sur 15 minutes; le tourner sur la deuxième position de gauche pour régler de nouveau la durée sur 20 minutes; ou le tourner sur la troisième position de gauche pour régler de nouveau la durée de veille sur 30 minutes.

4 Appuyer de nouveau sur le bouton d'infusion. La machine à expresso clignote 3 fois pour confirmer la sortie du mode de programmation.

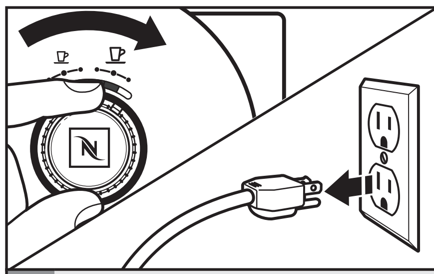
REMARQUE : Pour revenir au préréglage d'usine de 9 minutes si un autre réglage de la durée de veille a été sélectionné, tourner le bouton rotatif de sélection sur la première position à gauche et maintenir pendant 6 secondes (la DEL clignotante passera à 2 clignements par seconde). Puis, tourner le bouton rotatif de sélection sur la position la plus à droite et appuyer sur le bouton d'infusion. La machine à expresso revient aux réglages d'usine et revient automatiquement au mode où elle est prête à être utilisée.

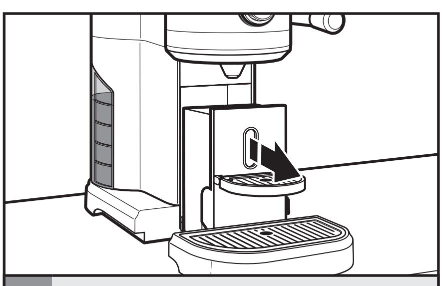
ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Nettoyage de la machine à expresso

Pour préparer le meilleur expresso possible, il est primordial de maintenir la machine à expresso propre. Les résidus d'huile de café rances gâtent la saveur du café, même s'il est préparé de la meilleure façon qu'il soit.

REMARQUE : Ne pas nettoyer la machine à expresso avec des nettoyants abrasifs, des tampons en laine d'acier ou tout autre matériau abrasif.

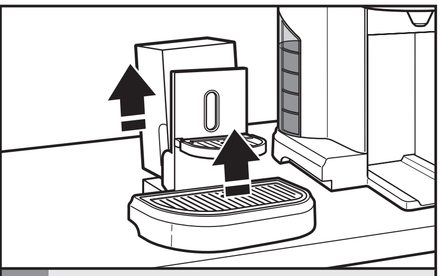




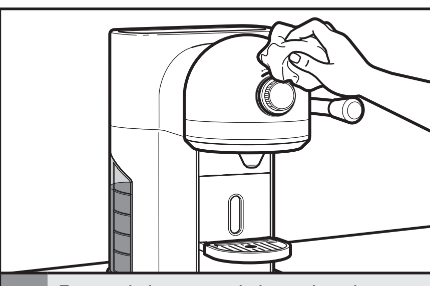
1 Éteindre la machine à expresso en tournant le bouton de sélection vers la droite jusqu'au bout et en maintenant pendant 6 secondes. Débrancher la machine à expresso ou déconnecter la source de courant électrique. Laisser refroidir la machine à expresso et tous les accessoires et pièces qui peuvent y être attachés.

2 Faire coulisser la section d'entretien à l'extérieur de la base en la tirant vers soi.

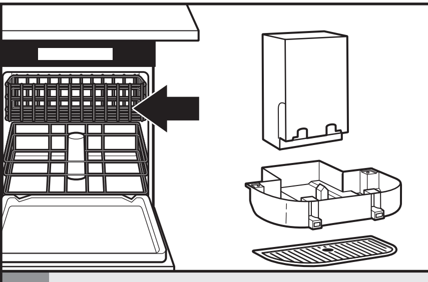
Français



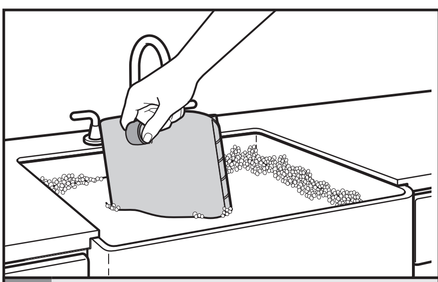
3 Retirer puis vider le collecteur de capsules usagées. Ensuite, retirer la grille d'égouttage du plateau d'égouttement.



4 Essuyer le logement de la machine à expresso avec un chiffon propre et humide, et sécher avec un chiffon doux. Ne pas utiliser de produits de nettoyage abrasifs ou de tampons à récurer pour nettoyer le logement de la machine, ou tout autre accessoire ou pièce.

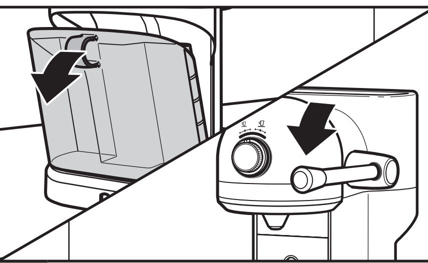


5 Laver le collecteur de capsules usagées, la grille d'égouttement et le plateau d'égouttement dans le panier supérieur du lave-vaisselle ou à la main avec de l'eau tiède et savonneuse. Si les accessoires sont lavés à la main, les rincer à l'eau propre et les sécher avec un chiffon doux.

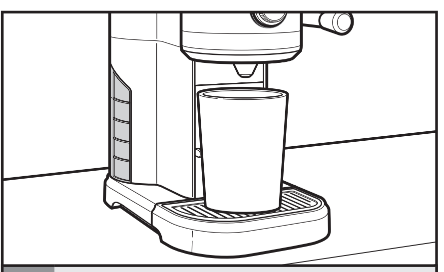


6 Laver le réservoir d'eau dans une eau chaude et savonneuse et rincer à l'eau propre. Sécher avec un chiffon doux. Le réservoir d'eau ne peut pas être lavé au lave-vaisselle.

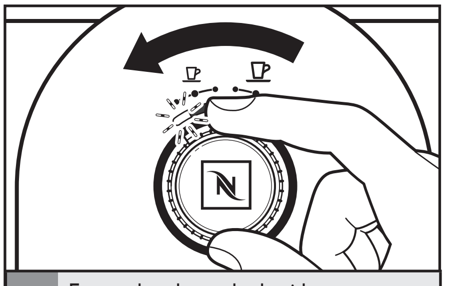
Vidage de la machine à expresso



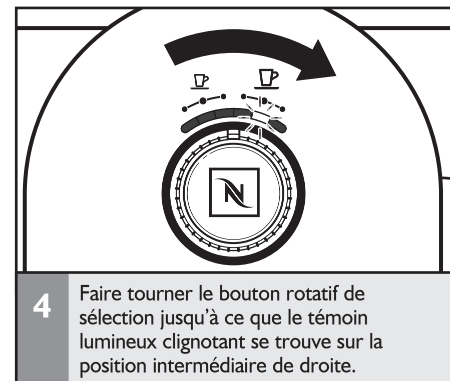
1 Faire légèrement basculer le réservoir d'eau puis le retirer en le tirant vers l'extérieur de la machine à expresso. Vider l'eau du réservoir et le remettre en place dans la machine à expresso. S'assurer que le compartiment à capsule est complètement fermé en baissant la poignée à l'horizontale.



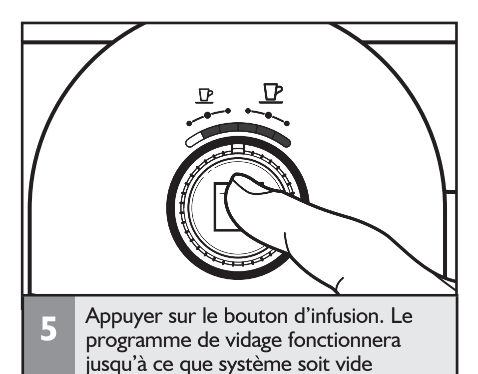
2 Placer un récipient vide sous l'orifice de sortie du café.



3 Entrer dans le mode de vidage en tournant le bouton d'infusion sur la position la plus à gauche et maintenir pendant 6 secondes jusqu'à ce que la lampe commence à clignoter.



4 Faire tourner le bouton rotatif de sélection jusqu'à ce que le témoin lumineux clignotant se trouve sur la position intermédiaire de droite.

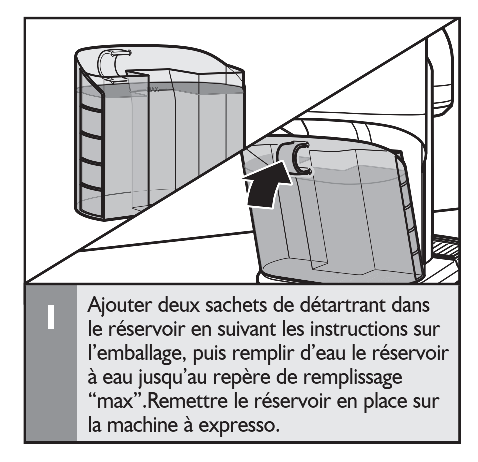


5 Appuyer sur le bouton d'infusion. Le programme de vidage fonctionnera jusqu'à ce que système soit vide

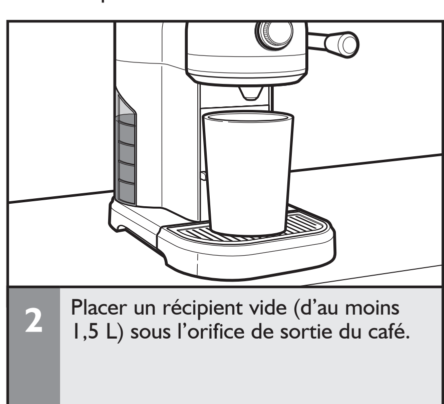
REMARQUE : Une fois que la machine à expresso s'est vidée, la laisser refroidir pendant 10 minutes avant de l'utiliser.

Détartrage

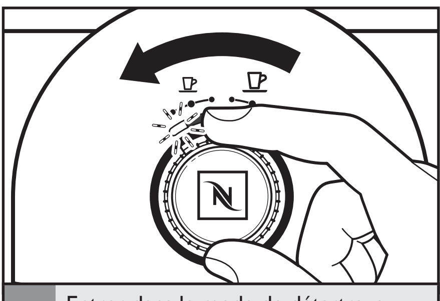
Avec le temps, des dépôts de calcium (tartre) présents dans l'eau s'accumulent dans la machine à expresso et peuvent altérer la qualité de l'expresso. La machine doit être détartrée tous les mois. Si l'eau du domicile est dure, il peut être nécessaire de la détartrer plus souvent. Pour procéder au détartrage, utiliser l'agent de détartrage en sachet de la marque Nespresso disponible en ligne. Suivre les instructions qui figurent sur l'emballage. KitchenAid ne recommande pas d'utiliser de solutions de vinaigre et d'eau pour détartrer la machine à expresso.



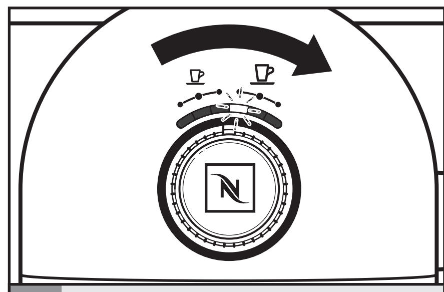
1 Ajouter deux sachets de détartrant dans le réservoir en suivant les instructions sur l'emballage, puis remplir d'eau le réservoir à eau jusqu'au repère de remplissage "max".Remettre le réservoir en place sur la machine à expresso.



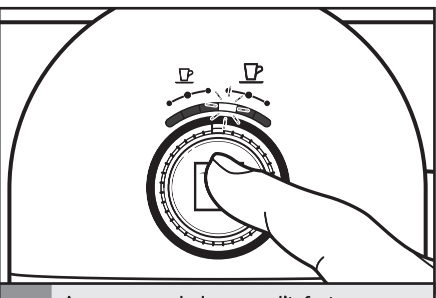
2 Placer un récipient vide (d'au moins 1,5 L) sous l'orifice de sortie du café.



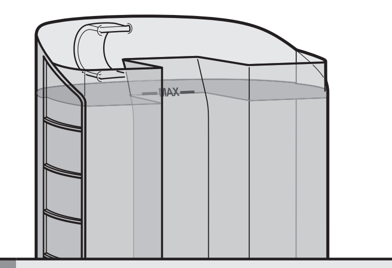
3 Entrer dans le mode de détartrage en tournant le bouton d'infusion sur la position la plus à gauche et en maintenant pendant 6 secondes jusqu'à ce que la lampe commence à clignoter.



4 Puis tourner le bouton rotatif de sélection jusqu'à ce que le témoin clignote au-dessus de la première position à droite.



5 Appuyer sur le bouton d'infusion pour démarrer le détartrage et pour qu'il se termine une fois le réservoir d'eau vide.



6 Remplir le réservoir d'eau une deuxième fois et répéter le programme en utilisant uniquement de l'eau pour rincer. Une fois l'opération terminée, la machine à expresso revient automatiquement au mode où elle est prête à fonctionner.

1. Si le témoin d'allumage reste éteint et que la machine à expresso ne parvient pas à chauffer lorsque l'on appuie sur le bouton d'infusion

⚠AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

- Vérifier que la machine à expresso est branchée dans une prise à 3 alvéoles reliée à la terre. Si c'est le cas, la débrancher, la rebrancher et appuyer de nouveau sur le bouton d'infusion. Si la machine à expresso ne fonctionne toujours pas, inspecter le fusible ou coupe-circuit du circuit électrique auquel la machine est raccordée, et s'assurer que le circuit est fermé.

2. Si le café ne s'écoule pas de l'orifice de sortie...

- Le réservoir d'eau est peut-être vide.
- La machine à expresso a peut-être besoin d'un détartrage.
- Le collecteur à capsules a peut-être besoin d'être vidé :

  -Vérifier qu'aucune capsule n'est bloquée dans la machine à expresso.

  -Vérifier que la capsule a été insérée dans le bon sens.

  -Vérifier que la poignée est complètement fermée, voir la section "Infusion de l'expresso".

  REMARQUE : En l'absence de nettoyage, l'eau infusée coule dans le collecteur à capsules de la section d'entretien. (Soulever la grille d'égouttement et vérifier la présence d'eau non infusée).

3. S'il y a du café moulu dans la tasse :

La poignée/trappe à capsules a été ouverte trop tôt. Attendre 3 secondes après la fin du programme d'infusion avant d'ouvrir la trappe à capsules.

4. Si les DEL en position 1 et 6 clignotent successivement 2 fois par seconde :

- Ceci indique le code d'erreur de "surchauffe". Les témoins continuent de clignoter jusqu'à ce que la machine à expresso soit prête ou que le mode de veille s'active.

5. Si les DEL en position 1 et 6 clignotent 3 fois successivement toutes les deux secondes et 2 fois par seconde :

- Ceci indique le code d'erreur "électronique". Laisser la machine à expresso activer le mode de veille, puis vérifier si l'erreur est encore là après la réactivation.

Si le problème ne parvient pas à être résolu après avoir suivi les étapes ci-dessus, consulter la section "Garantie et service".*

Français

*NE PAS retourner la machine à expresso au détaillant car les détaillants n'assurent pas de service après-vente. Pour plus d'informations, consulter la section "Garantie et service".

Garantie et dépannage du batteur à main KitchenAid® pour les 50 États des États-Unis, le district fédéral de Columbia, Porto Rico et le Canada

La présente garantie couvre l'acheteur et les propriétaires suivants de la machine à expresso lorsqu'elle est utilisée dans les 50 États des États-Unis, le district fédéral de Columbia, à Porto Rico et au Canada.

Durée de la garantie :	Garantie complète des deux ans à compter de la date d'achat.
KitchenAid prendra en charge les éléments suivants à votre choix : 	KitchenAid prendra en charge les éléments suivants à votre choix : Remplacement sans difficulté du machine à expresso. Voir la page suivante pour plus de détails concernant la procédure à suivre pour un dépannage, ou appeler le numéro sans frais 1-800-541-6390 du Centre eXpérience clientèle. OU Les frais de pièces de rechange et de main-d'œuvre pour corriger les vices de matériaux et de fabrication. Le service doit être fourni par un centre de dépannage agréé KitchenAid.
KitchenAid ne paiera pas pour :	**A.** Les réparations lorsque le machine à expresso est utilisé à des fins autres qu'un usage domestique unifamilial normal. **B.** Les dommages causés par : accident, altération, mésusage ou abus. **C.** Le pièces de rechange ou frais de main d'œuvre pour le machine à expresso lorsqu'il est utilisé à l'extérieur des 50 États des États-Unis, du district fédéral de Columbia, de Porto Rico et du Canada.

CLAUSE D'EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES GARANTIES IMPLICITES; LIMITATION DES RECOURS

LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS DANS LA MESURE APPLICABLE LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, SONT EXCLUES DANS LA MESURE AUTORISÉES PAR LA LOI. TOUTE GARANTIE IMPLICITE POUVANT ÊTRE IMPOSÉE PAR LA LOI EST LIMITÉE À UN AN, OU À LA PLUS COURTE PÉRIODE AUTORISÉE PAR LA LOI. CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTENT PAS LA LIMITATION DE LA DURÉE DE VALIDITÉ DES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER; PAR CONSÉQUENT LES LIMITATIONS OU EXCLUSIONS STIPULÉES DANS LES PRÉSENTES PEUVENT NE PAS VOUS ÊTRE APPLICABLES.

SI CE PRODUIT NE FONCTIONNE PAS TEL QUE GARANTI, LE SEUL ET UNIQUE RECOURS DU CLIENT CONSISTE À EN OBTENIR LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT CONFORMÉMENT AUX TERMES DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE. KITCHENAID ET KITCHENAID CANADA DÉCLINENT TOUTE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'un État à l'autre ou d'une province à l'autre.

Garantie de remplacement sans difficulté – 50 États des États-Unis, district fédéral de Columbia et Porto Rico

Nous sommes tellement certains que la qualité de nos produits satisfait aux normes exigeantes de KitchenAid que si le machine à expresso cesse de fonctionner au cours des deux premières années suivant son acquisition, KitchenAid livrera gratuitement à votre porte un appareil de remplacement identique ou comparable et prendra les dispositions nécessaires pour que le machine à expresso d'origine nous soit retourné. L'appareil de remplacement sera également couvert par notre garantie limitée de deux ans.

Si le machine à expresso cesse de fonctionner durant les deux premières années suivant son acquisition, il vous suffit d'appeler notre Centre d'eXpérience à la clientèle au **1-800-541-6390,** du lundi au vendredi. Veuillez avoir votre reçu de vente à portée de main au moment de votre appel. Une preuve d'achat est indispensable pour que votre réclamation puisse être traitée. Fournissez votre adresse de livraison complète au représentant. (Pas de boîte postale)

Après avoir reçu le machine à expresso de rechange, utiliser le carton, les matériaux d'emballage et l'étiquette d'expédition prépayée pour emballer le machine à expresso d'origine et la renvoyer à KitchenAid.

Français

Garantie de remplacement sans difficulté – Canada

KitchenAid Canada travaille en étroite collaboration avec Nespresso pour vous fournir un service après-vente de qualité pour votre machine à expresso. Si votre machine à expresso cesse de fonctionner durant les deux années suivant son acquisition, il vous suffit d'appeler sans frais le club *Nespresso* au **1-855-325-5781** 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7. Nespresso livrera gratuitement à votre domicile un appareil de remplacement identique ou comparable et prendre les dispositions nécessaires pour que la machine à expresso d'origine soit retournée à KitchenAid. L'appareil de remplacement sera également couvert par la garantie limitée de deux ans de KitchenAid. Veuillez avoir l'original de votre reçu de vente à portée de main au moment de votre appel. Une preuve d'achat est indispensable pour que votre réclamation puisse être traitée. Fournissez votre adresse de livraison complète au représentant.

Obtenir un dépannage une fois la garantie expirée ou commander des accessoires et pièces de rechange

Aux États-Unis et à Porto Rico :

our des informations sur le service de dépannage ou pour commander des accessoires ou des pièces de rechange, composer le numéro sans frais **1-800-541-6390** ou écrire à :

Customer eXperience Center,
KitchenAid Small Appliances,
P.O. Box 218, St. Joseph, MI 49085-0218

En dehors des États-Unis et de Porto Rico :

Consulter le revendeur KitchenAid local ou le détaillant auprès duquel le machine à expresso a été acheté pour connaître la marche à suivre en cas d'intervention de dépannage nécessaire.

Appeler le club *Nespresso* sans frais au 1-855-325-5781.

Pour des informations concernant toute intervention de dépannage au Mexique: 01-800-0022-767.

NESPRESSO DE KITCHENAID

Estamos comprometidos a ayudarle a elaborar deliciosas comidas para su familia y amistades por toda la vida. Para ayudar a asegurar la larga duración y el desempeño de su aparato, mantenga esta guía a mano. Ésta le proveerá información sobre la mejor manera de usar y cuidar su producto. Su satisfacción es nuestra meta número 1. Recuerde registrar su producto en línea en www.kitchenaid.com, o bien por correo usando la Tarjeta de registro del producto adjunta.



Nespresso es un sistema único para elaborar café expreso perfecto, una y otra vez. Todas las cafeteras Nespresso están equipadas con un sistema único que garantiza una presión de hasta 19 bar. Cada uno de sus parámetros se ha calculado con gran precisión para asegurar la extracción de todo el aroma de cada Grand Cru, con lo que se da cuerpo al café y se consigue una crema excepcionalmente espesa y suave.

Únase a nosotros en la cocina, visite
www.kitchenaid.com
y **www.nespresso.com/kitchenaid**.

KES0503
KES0504

USA: 1.800.541.6390
Canada: 1.855.325.5781

KitchenAid.com
KitchenAid.ca
nespresso.com/kitchenaid

Para consultas acerca de cápsula de café y Aeroccino (solo KES0504), o para llamadas durante el fin de semana, comuníquese con Nespresso al 1.800.562.1465 (EE.UU.) o 1.855.325.5781 (Canadá).

ÍNDICE

COMPROBANTE DE COMPRA Y REGISTRO DEL PRODUCTO

Siempre guarde una copia del recibo detallado que muestra la fecha de compra de su cafetera expreso. El comprobante de compra le asegurará el servicio bajo la garantía. Antes de usar la cafetera expreso, complete y envíe por correo la tarjeta de registro de su producto, que fue empacada con la unidad, o regístrelo en línea, en www.kitchenaid.com. Esta tarjeta nos permitirá contactarle en el caso improbable de que haya una notificación de seguridad relacionada con el producto, y nos ayudará a cumplir con lo dispuesto en la Consumer Product Safety Act (Ley de seguridad de productos al consumidor). Esta tarjeta no confirma su garantía. Complete lo siguiente para su información personal:

Número de modelo ____________________

Número de serie ____________________

Fecha de compra ____________________

Nombre de la tienda ____________________

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de advertencia de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

PELIGRO — **Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.**

ADVERTENCIA — **Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.**

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

Advertencias de la Proposición 65 del estado de California:

ADVERTENCIA: Este producto contiene una o más sustancias químicas identificadas por el estado de California como causantes de cáncer.

ADVERTENCIA: Este producto contiene una o más sustancias químicas identificadas por el estado de California como causantes de defectos congénitos o algún otro tipo de daños en la función reproductora.

SALVAGUARDIAS IMPORTANTES

Al utilizar aparatos eléctricos, debe seguir las precauciones básicas de seguridad, entre las que se incluyen las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones.
2. No toque las superficies calientes. Use las asas o perillas.
3. Para proteger contra incendio, choque eléctrico y heridas a las personas, no sumerja el cable, los enchufes ni el aparato en agua ni en ningún otro líquido.
4. Es necesario supervisar cuidadosamente a los niños cuando usen cualquier aparato o cuando éste se use cerca de ellos. Mantenga el aparato, las cápsulas y los accesorios fuera del alcance de los niños.
5. Desenchúfela del contacto cuando no esté en uso, antes de la limpieza y antes de realizarle servicio. Deje que se enfríe antes de colocar o quitar piezas, y antes de limpiar.
6. No opere ningún aparato que tenga un cable o enchufe dañado, que haya funcionado mal o que se haya dañado de alguna manera. Devuelva el aparato al lugar de servicio autorizado más cercano para su inspección, reparación o ajuste.

7. El uso de aditamentos de accesorio no recomendados por el fabricante del aparato puede ocasionar un incendio, choque eléctrico o heridas a personas.
8. No la use al aire libre.
9. No deje que el cable cuelgue del borde de la mesa o mostrador ni que toque superficies calientes.
10. No la coloque cerca o sobre un radiador, quemador a gas o eléctrico caliente, dentro de un horno caliente, llama abierta o similar.
11. Este producto ha sido diseñado únicamente para uso dentro del hogar. No ha sido diseñado para uso comercial.
12. Las precauciones de seguridad son parte del aparato. Léalas atentamente antes de usar el nuevo aparato por primera vez. Guárdelas en un lugar donde las pueda encontrar y consultarlas en otro momento.
13. El aparato se diseñó para preparar bebidas según estas instrucciones.
14. No la utilice para cualquier otro uso que no sea el indicado.
15. Esta máquina ha sido diseñada para su uso de forma exclusiva en condiciones de temperatura no extremas y en interiores.
16. Proteja la máquina de la luz solar directa, del contacto prolongado con salpicaduras de agua y de la humedad.
17. Esta máquina está destinada para su uso exclusivamente doméstico y en aplicaciones similares como: pequeñas cocinas para empleados en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo; también para clientes de hoteles, moteles, albergues y otros alojamientos; bed and breakfast type environments.
18. Este aparato puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o cuya experiencia o conocimiento no sea el suficiente, siempre y cuando sean supervisadas o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del dispositivo y sean conscientes de los peligros. Los niños no deben utilizar el dispositivo como un juguete.
19. El fabricante no asumirá ninguna responsabilidad y la garantía quedará anulada en caso de uso comercial o manipulación/utilización inadecuada de la máquina, así como por cualquier daño que resulte de su uso para otros propósitos, manejo incorrecto, reparación por parte de personal no cualificado o incumplimiento de las instrucciones.

Evite el riesgo de descargas eléctricas mortales y de incendios

20. En caso de emergencia, desenchúfela inmediatamente del toma de corriente.
21. Enchufe la máquina únicamente a un toma de corriente adecuado, de fácil acceso y con toma de tierra.
22. La máquina solo debe conectarse tras su instalación.
23. Asegúrese de que la tensión de red corresponde con la indicada en la placa de especificaciones.
24. El uso de una conexión incorrecta anulará la garantía.
25. No tense el cable sobre bordes afilados; fíjelo o déjelo colgar.
26. Manténgala apartada del calor y la humedad.
27. Para desconectar, gire cualquier control hacia Off (Apagado) y retire el enchufe del tomacorriente de pared.
28. Para evitar daños graves, jamás coloque la máquina encima o al lado de superficies calientes como radiadores, fogones, hornos, hornillos de gas, llamas o similares.
29. Colóquela siempre sobre una superficie horizontal, uniforme y estable.
30. La superficie debe ser resistente al calor y a líquidos como agua, café, productos descalcificadores o similares.

31. Desconecte la máquina de la red eléctrica cuando no vaya a utilizarla durante un periodo de tiempo prolongado.
32. Desconéctela extrayendo el enchufe sin tirar del cable, ya que de lo contrario este podría resultar dañado.
33. Nunca toque el cable con las manos mojadas.
34. Nunca introduzca la máquina ni ninguna de sus partes en un lavavajillas.
35. La combinación de agua y electricidad es peligrosa y puede provocar descargas eléctricas mortales.
36. No abra la máquina, ya que en su interior hay elementos bajo tensión.
37. No desarme el aparato.
38. No introduzca ningún objeto por las aberturas, ya que podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
39. El aparato tiene un enchufe polarizado (una pata es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de choque eléctrico, este enchufe ha sido diseñado para encajar en un contacto polarizado solamente de una manera. Si el enchufe no encaja por completo en el tomacorriente, dé vuelta al enchufe. Si aun así no encaja, póngase en contacto con un electricista calificado. No intente modificar el enchufe de ninguna manera.
40. No use un cable eléctrico de extensión. Si el cable de suministro eléctrico es demasiado corto, haga que un electricista o técnico de servicio competente instale un contacto cerca del aparato.

Evite posibles daños durante la utilización de la máquina

41. Nunca deje la máquina desatendida durante su funcionamiento.
42. No utilice la máquina si presenta algún daño o no funciona correctamente. Desenchúfela inmediatamente del toma corriente. Póngase en contacto con el Club *Nespresso* o con un representante autorizado *Nespresso* para su examen, reparación o ajuste. Una máquina dañada puede causar descargas eléctricas, quemaduras e incendios.
43. Baje siempre la palanca completamente y nunca la levante durante su funcionamiento. Para evitar quemaduras.
44. No coloque los dedos debajo de la salida de café, ya que podría sufrir quemaduras.
45. No introduzca los dedos en el compartimento o el tubo de las cápsulas, ya que podría sufrir lesiones.
46. El agua puede fluir alrededor de la cápsula si esta no es perforada por las cuchillas y dañar la máquina.
47. Nunca utilice una cápsula dañada o deformada.
48. Si una cápsula queda atascada en el compartimento de las cápsulas, apague la máquina y desconéctela de la alimentación antes de realizar cualquier operación. Póngase en contacto con el Club *Nespresso* o con un representante autorizado *Nespresso*.
49. Llene el depósito de agua únicamente con agua fresca y potable.
50. No llene el depósito de agua en exceso.
51. Vacíe el depósito de agua si no va a usar la máquina durante un largo periodo de tiempo, como por ejemplo durante unas vacaciones.
52. Cambie el agua del depósito si la máquina no se ha utilizado durante un fin de semana o un periodo de tiempo similar.
53. No utilice la máquina sin la bandeja ni la rejilla antigoteo para evitar que se produzcan derrames sobre las superficies próximas.

54. No utilice productos de limpieza agresivos ni disolventes.

55. Use un paño húmedo y un producto de limpieza suave para limpiar la superficie de la máquina.

56. No use un limpiador a vapor o presión para limpiar el aparato; esto puede dañarlo al punto de ser un riesgo para la vida.

57. Para limpiar la máquina, utilice únicamente materiales de limpieza apropiados.

58. Al desembalar la máquina, retire y deseche la película de plástico.

59. Esta máquina utiliza cápsulas de café *Nespresso* disponibles exclusivamente a través del Club *Nespresso* o de su representante autorizado *Nespresso*.

60. Todas las máquinas KitchenAid se someten a estrictos controles.

61. La pruebas de fiabilidad se llevan a cabo en condiciones de funcionamiento reales sobre unidades seleccionadas de forma aleatoria.

62. Por ello, algunas máquinas pueden mostrar señales de un uso previo.

63. KitchenAid se reserva el derecho de modificar las instrucciones sin previo aviso.

Descalcificación

64. El agente antisarro de *Nespresso*, usado en forma apropiada, contribuye a asegurar el correcto funcionamiento de la máquina durante su vida útil y que la experiencia de tomar café sea tan perfecta como el primer día. Para obtener las instrucciones de seguridad, la cantidad correcta y los procedimientos a seguir, consulte el manual del usuario incluido en el luego antisarro de *Nespresso*. En caso de consultas sobre cómo quitar el sarro, contacte a su Club Nespresso.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Entrégueselas a cualquier posible futuro usuario.

Este manual de instrucciones también está disponible en formato PDF en nespresso.com y kitchenaid.com.

Requisitos eléctricos

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

Voltaje: 120 Voltios

Frecuencia: 60 Hertz

NOTA: Si el enchufe no encaja en el tomacorriente, póngase en contacto con un electricista calificado. No modifique el enchufe de ninguna manera. No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión. Si el cable de suministro eléctrico es demasiado corto, haga que un electricista o técnico de servicio competente instale un contacto cerca del aparato.

PIEZAS Y CARACTERÍSTICAS

Piezas y accesorios

Manija

Puerta de la cápsula (use la manija para abrir)

Botón de elaboración/ Cuadrante de selección (vea los detalles abajo)

Pico de salida de café expreso

Depósito de agua

Unidad de mantenimiento: Recipiente para desecho de cápsulas (no se muestra)

Rejilla de goteo

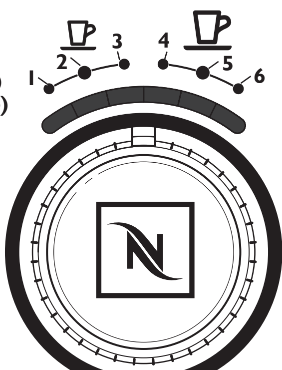
Portataza

Bandeja de goteo (no se muestra)

Ajustes del CUADRANTE DE SELECCIÓN

1: 25 ml / 0,8 onzas (ristretto)
2: 40 ml / 1,35 onzas (expreso)
3. 60 ml / 2 onzas

4. 90 ml / 3 onzas
5. 110 ml / 3,7 oz (lungo)
6. 130 ml / 4,4 onzas



SPECIAL FUNCTION Settings

1: Modo de espera automático: 15 min
2. Modo de espera automático: 20 min
3. Modo de espera automático: 30 min

4. Función de remoción de sarro
5. Función de vaciado
6. Retorno a los ajustes de fábrica

ARMADO DE LA CAFETERA EXPRESO

Preparación de la cafetera expreso para su primer uso

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

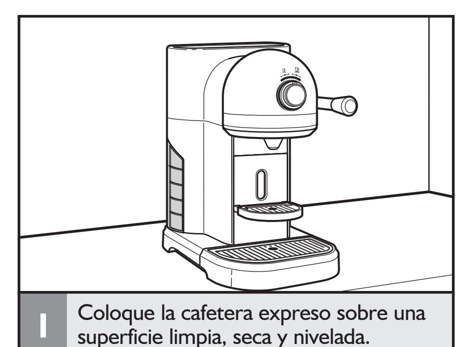
Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

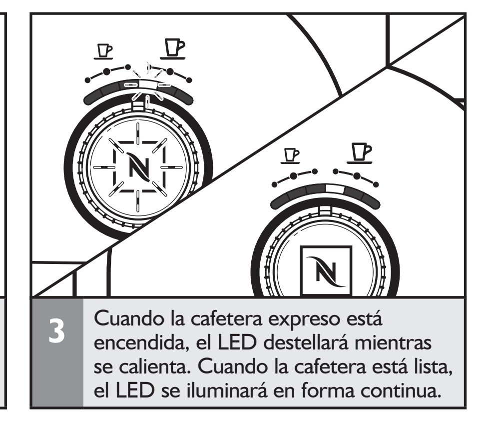
No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.



1 Coloque la cafetera expreso sobre una superficie limpia, seca y nivelada.

2 Enchufe el cable en un contacto de pared con conexión a tierra de 3 terminales.



3 Cuando la cafetera expreso está encendida, el LED destellará mientras se calienta. Cuando la cafetera está lista, el LED se iluminará en forma continua.

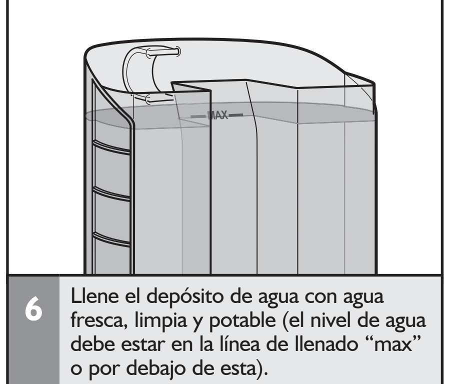
ARMADO DE LA CAFETERA EXPRESO



4 Incline el depósito de agua levemente y luego retírelo jalando de este hacia afuera de la cafetera expreso.



5 Lave el depósito de agua en agua caliente jabonosa y enjuáguelo con agua limpia. Seque con un paño suave. El depósito de agua no debe lavarse en la lavavajillas.



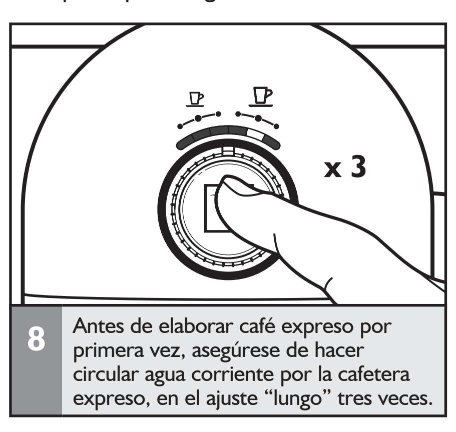
6 Llene el depósito de agua con agua fresca, limpia y potable (el nivel de agua debe estar en la línea de llenado “max” o por debajo de esta).



7 Coloque nuevamente el depósito de agua en la cafetera expreso.

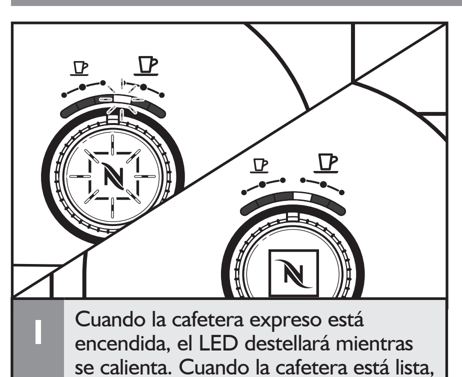
Español

NOTA: Presione el depósito de agua hacia adentro hasta que encaje en su lugar por completo, para asegurar un correcto funcionamiento.



8 Antes de elaborar café expreso por primera vez, asegúrese de hacer circular agua corriente por la cafetera expreso, en el ajuste “lungo” tres veces.

Precalentamiento



1 Cuando la cafetera expreso está encendida, el LED destellará mientras se calienta. Cuando la cafetera está lista, el LED se iluminará en forma continua.

NOTA: Usted puede cambiar la selección de volumen que desee mientras que la cafetera expreso se está calentando. Al hacerlo, la barra LED ya no destellará pero permanecerá encendida sobre la porción seleccionada y el botón de elaboración continuará destellando mientras la cafetera expreso se calienta. Una vez alcanzada la temperatura correcta, el ciclo de elaboración comenzará por sí solo.

Elaboración de café expreso

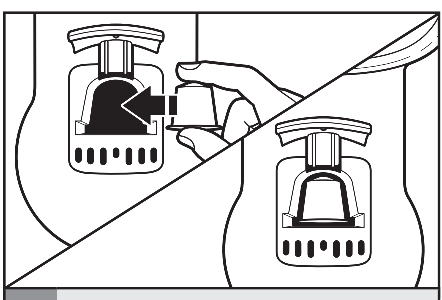


1 Coloque su taza en el portatazas.

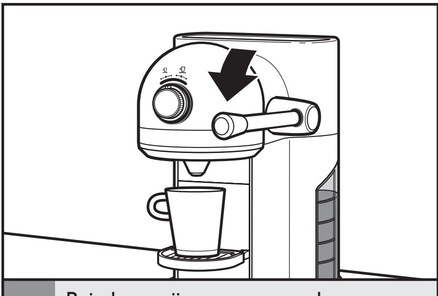


2 Levante la manija para levantar la tapa del compartimiento de carga de la cápsula hasta la posición vertical completa.

NOTA: Para evitar daños y lesiones a causa del vapor caliente de elaboración, abra la puerta de la cápsula SOLO por la manija 3 segundos luego de completado el ciclo de elaboración. Nunca intente jalar la puerta de la cápsula hacia arriba con los dedos.



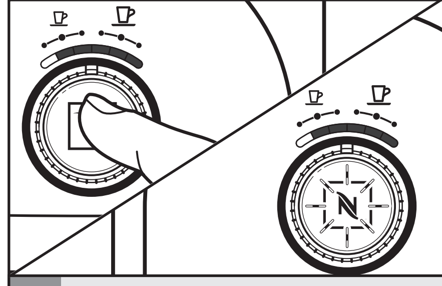
3 Seleccione la cápsula de café expreso que desea usar. Sostenga la cápsula como muestra la figura, con la tapa de aluminio mirando hacia usted, y colóquela dentro del compartimiento de carga de la cápsula en la parte superior de la cafetera.



4 Baje la manija para cerrar el compartimiento de la cápsula. Asegúrese de que la manija haya sido girada hasta la posición horizontal. El compartimiento de carga de la cápsula debe estar completamente cerrado.

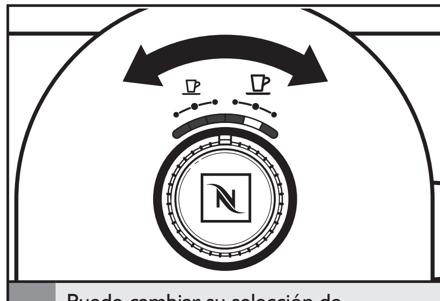


5 Gire el cuadrante de selección hacia el ajuste de volumen deseado (de izquierda a derecha): 1: 25 ml (ristretto), 2: 40 ml (expreso), 3: 60 ml, 4: 90 ml, 5: 110 ml (lungo), o 6: 130 ml.

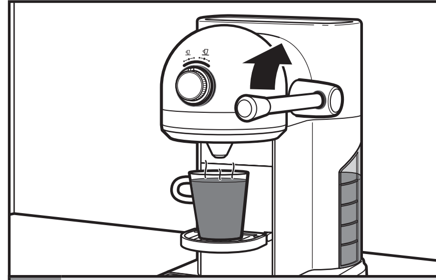


6 Presione el botón de elaboración. La cafetera expreso comenzará a elaborar el café. Presione el botón de elaboración por segunda vez si desea completar la taza o si desea detener el ciclo de elaboración antes de tiempo.

NOTA: Cuando la cafetera expreso se enciende, lo hará automáticamente en el ajuste seleccionado más veces en los últimos 11 usos.



7 Puede cambiar su selección de elaboración girando el cuadrante de selección hacia una nueva selección antes de finalizar la elaboración.

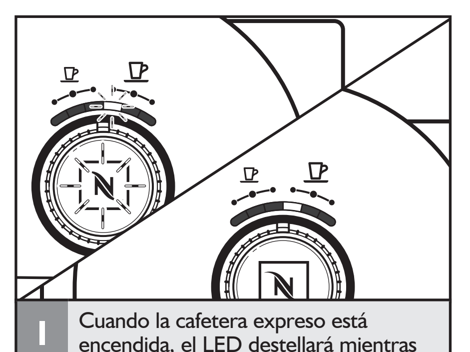


8 Luego de terminar de elaborar el café expreso, levante la manija por completo hasta su posición vertical para dejar caer la cápsula usada dentro del recipiente para desechos.

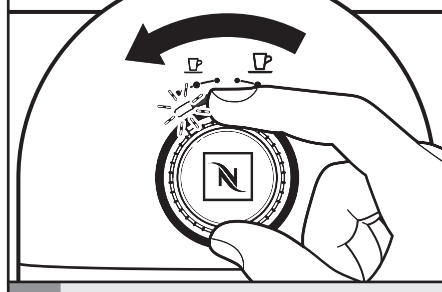
NOTA: Expulse la cápsula después de cada café o antes de apagar la cafetera. El recipiente para desecho de cápsulas tiene capacidad para 14 cápsulas usadas. Consulte la sección “Cuidado y limpieza” para obtener más información.

Modo de espera automático

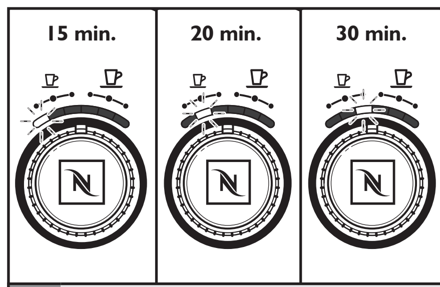
Cuando la cafetera expreso está enchufada, esta entra automáticamente en modo de espera. Debe presionar el botón de elaboración o girar el cuadrante para que la cafetera expreso se active. Luego de 9 minutos sin usar, la cafetera entra en un modo de bajo consumo, y el calentador se apaga. Si prefiere cambiar este modo de espera, puede ajustarlo a 15, 20 o 30 minutos, del siguiente modo:



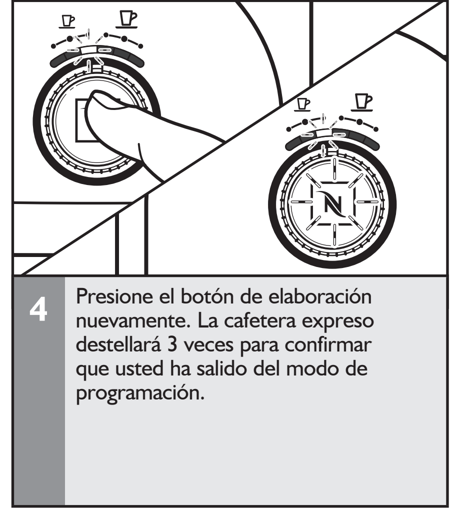
1 Cuando la cafetera expreso está encendida, el LED destellará mientras se calienta. Cuando la cafetera está lista, el LED se iluminará en forma continua.



2 Gire el cuadrante de selección hasta que la luz llegue a la última posición de la izquierda y sostenga por 6 segundos. La luz permanecerá fija antes de cambiar a 2 destellos por segundo. La cafetera expreso ahora está lista para volver a fijar el tiempo de espera.



3 Gire el cuadrante de selección hacia la izquierda por completo para volver a ajustar el tiempo de espera a 15 minutos; gire a la segunda posición hacia la izquierda para volver a ajustar el tiempo de espera a 20 minutos o gire a la tercera posición hacia la izquierda para volver a ajustar el tiempo de espera a 30 minutos.



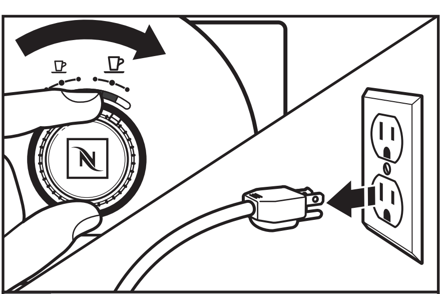
4 Presione el botón de elaboración nuevamente. La cafetera expreso destellará 3 veces para confirmar que usted ha salido del modo de programación.

NOTA: Para volver al ajuste de fábrica de 9 minutos si usted ha reajustado el tiempo de espera, gire el cuadrante de selección a la primera posición hacia la izquierda y sostenga durante 6 seguros (el destello del LED cambiará a 2 destellos por segundo). Luego gire el cuadrante de selección a la última posición hacia la derecha y presione el botón de elaboración. La cafetera expreso volverá a los ajustes de fábrica y automáticamente entrará en modo Listo.

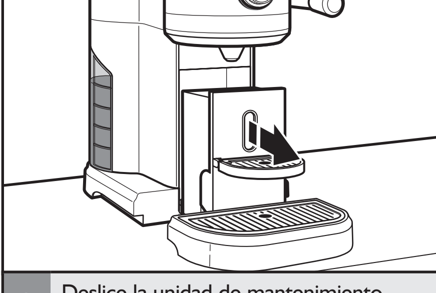
Limpieza de la cafetera expreso

Mantener la cafetera expreso limpia es crucial para la elaboración del mejor café expreso posible. Los aceites del café viejo arruinarán el sabor incluso del café preparado de la manera más profesional.

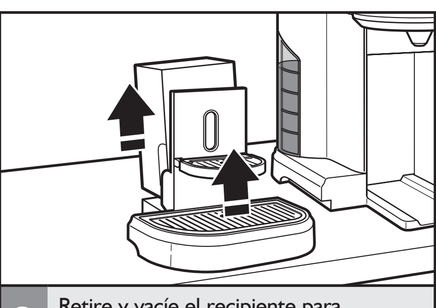
NOTA: No limpie la cafetera expreso con limpiadores abrasivos, estropajos de acero u otros materiales abrasivos.



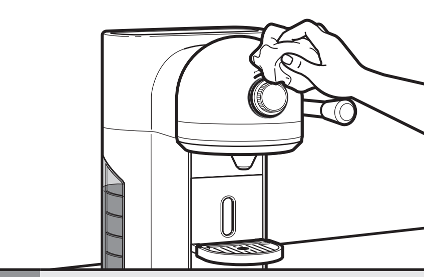
1 Apague la cafetera expreso girando el cuadrante por completo hacia la derecha y manténgalo durante 6 segundos. Desenchufe la cafetera expreso del tomacorriente de pared o desconecte el suministro eléctrico. Deje que la cafetera expreso y todas las piezas sujetas o accesorios se enfríen.



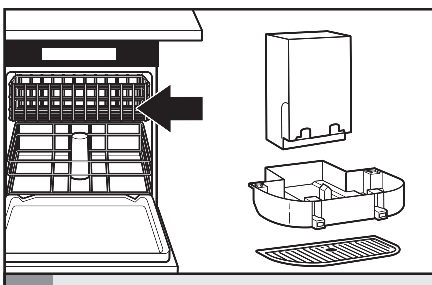
2 Deslice la unidad de mantenimiento hacia afuera de la base jalándola hacia usted.



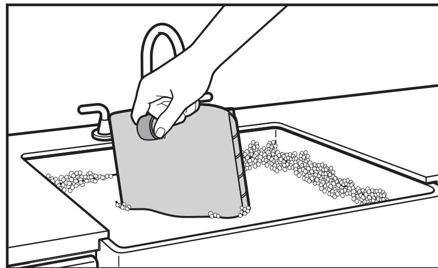
3 Retire y vacíe el recipiente para desechos de cápsulas. Luego retire la rejilla y la bandeja de goteo.



4 Limpie la cubierta de la cafetera con un paño húmedo limpio y seque con un paño suave. No utilice limpiadores abrasivos o estropajos al limpiar la cubierta o cualquier pieza o accesorio.

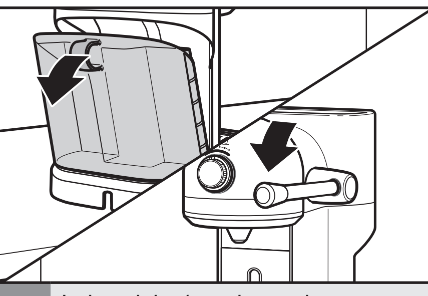


5 Lave el recipiente para desecho de cápsulas, la rejilla y la bandeja de goteo en el estante superior de la lavavajillas o a mano con agua caliente jabonosa. Si lava estos elementos a mano, asegúrese de enjuagarlos con agua limpia y secarlos con un paño suave.

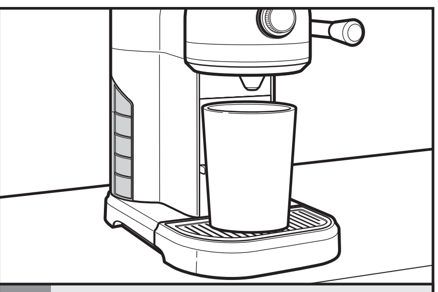


6 Lave el depósito de agua en agua caliente jabonosa y enjuáguelo con agua limpia. Seque con un paño suave. El depósito de agua no debe lavarse en la lavavajillas.

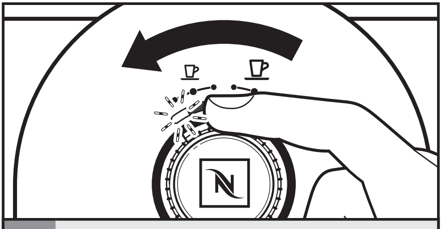
Vaciado de la cafetera expreso



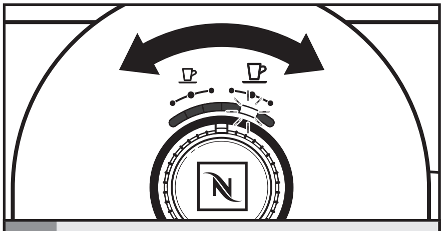
1 Incline el depósito de agua levemente y luego retírelo jalando de este hacia afuera de la cafetera expreso. Vacíe el agua del tanque y colóquelo otra vez en la cafetera expreso. Asegúrese de que el compartimiento de la cápsula esté totalmente cerrado bajando la manija a la posición horizontal.



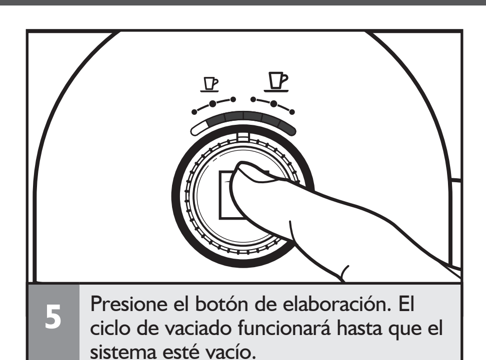
2 Coloque un recipiente vacío debajo de la salida de café.



3 Ingrese al modo de vaciado girando por completo el botón de elaboración hacia la izquierda y sostenga por 6 segundos hasta que la luz comience a destellar.



4 Gire el cuadrante de selección hasta que la luz parpadeante esté encima de la posición media derecha.

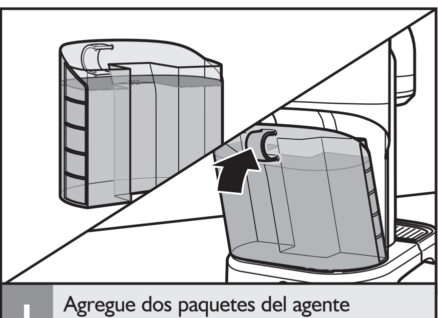


5 Presione el botón de elaboración. El ciclo de vaciado funcionará hasta que el sistema esté vacío.

NOTA: Una vez que la cafetera expreso se ha vaciado, deje que se enfríe durante 10 minutos antes de usarla.

Remoción de sarro

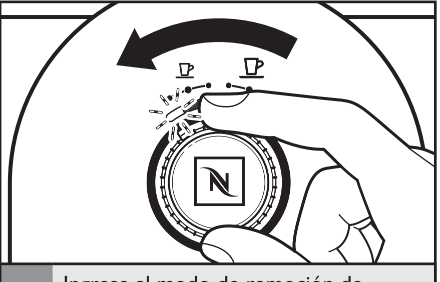
Los depósitos de calcio ("sarro") provenientes del agua se acumularán con el tiempo en la cafetera expreso y esto puede afectar negativamente la calidad del café expreso. Se debe quitar el sarro una vez al mes; las condiciones de las aguas duras locales pueden hacer necesario quitar el sarro con mayor frecuencia. Para quitar el sarro, utilice el agente antisarro envasado de Nespresso disponible en línea. Siga las instrucciones del envase. KitchenAid no recomienda el uso de soluciones caseras o agua y vinagre para quitar el sarro de la cafetera expreso.



1 Agregue dos paquetes del agente antisarro al tanque según las instrucciones del paquete y luego, llene el tanque con agua hasta la línea de llenado máxima "max". Vuelva a colocar el depósito en la cafetera expreso.



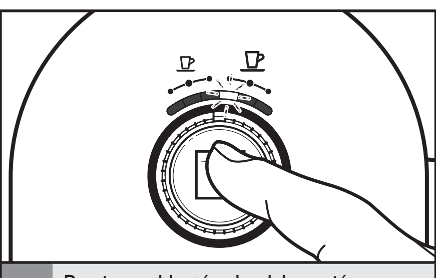
2 Coloque un recipiente vacío (de al menos 1,5 L) debajo de la salida de café.



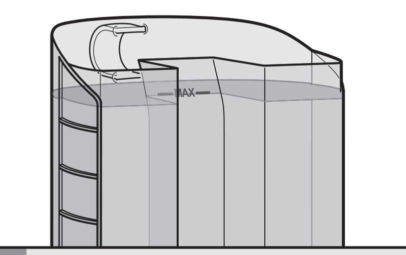
3 Ingrese al modo de remoción de sarro girando por completo el botón de elaboración hacia la izquierda y sostenga por 6 segundos hasta que la luz comience a destellar.



4 Luego gire el cuadrante de selección hasta que la luz destellante esté por encima de la primera posición hacia la derecha.



5 Presione el botón de elaboración para comenzar la remoción de sarro y ejecute hasta que el depósito de agua se vacíe.



6 Llene el depósito de agua con agua por segunda vez y repita el ciclo con agua solamente para enjuagar. Al terminar, la cafetera expreso automáticamente pasará al modo Listo.

1. Si el indicador de encendido permanece apagado y la cafetera expreso no calienta cuando se presiona el botón de elaboración:

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

- Verifique si la cafetera expreso está enchufada en un contacto de pared con conexión a tierra de 3 terminales; si es así, vuelva a enchufar y presione el botón de elaboración nuevamente. Si la cafetera expreso aún no funciona, revise el fusible o el cortocircuitos del circuito eléctrico al cual está conectada la cafetera y asegúrese de que el circuito esté cerrado.

2. Si no sale café del pico…

- Es posible que el depósito de agua esté vacío.
- Puede ser necesario quitar el sarro de la cafetera expreso.
- Es posible que sea necesario vaciar el recipiente para cápsulas:
  -Verifique que no haya ninguna cápsula bloqueada dentro de la cafetera expreso.
  -Verifique que la cápsula haya sido colocada en la dirección correcta.
  -Verifique que la manija esté completamente cerrada, diríjase a la sección “Elaboración de café expreso”.
  NOTA: Si no se quita, el agua de elaboración fluirá dentro del recipiente para cápsulas y la unidad de mantenimiento. (Levante la rejilla de goteo y verifique si hay agua que no ha sido usada para la elaboración).

3. Si se encuentran granos de café en la taza:

La manija/puerta de la cápsula se abrió demasiado pronto. Espere 3 segundos luego de completado el ciclo de elaboración antes de abrir la puerta de la cápsula.

4. Si los LED en posición 1 y 6 destellan alternativamente a 2 destellos por segundo:

- Esto indica el código de error “sobrecalentamiento”. Las luces continuarán destellando hasta que la cafetera expreso esté lista, o ingrese al modo de espera.

5. Si los LED en posición 1 y 6 destellan alternativamente 3 veces cada 2 segundos a dos destellos por segundo:

- Esto indica el código de error “electrónico”. Deje que la cafetera expreso entre en el modo de espera y luego verifique si el error persiste luego de reactivarla.

Si el problema no se puede corregir siguiendo los pasos antes mencionados, consulte la sección “Garantía y servicio técnico”.*

Español

*NO devuelva la cafetera expreso a la tienda; esta no brinda servicio técnico. Consulte la sección “Garantía y servicio técnico” para obtener más información.

Garantía de la cafetera expreso manual KitchenAid® para los 50 estados de Estados Unidos, el distrito de Columbia, Puerto Rico y Canadá

Esta garantía se extiende al comprador y a cualquier propietario subsiguiente para las cafeteras expreso usadas en los 50 estados de Estados Unidos, el Distrito de Columbia, Puerto Rico y Canadá.

Duración de la garantía:	Dos años de garantía completa a partir de la fecha de compra.
KitchenAid pagará por lo siguiente, a su elección: KITCHENAID HASSLE-FREE REPLACEMENT WARRANTY QUALITY	Reemplazo sin dificultades de su a cafetera expreso. Consulte la siguiente página para obtener detalles acerca de cómo obtener el servicio o llame al Centro para la eXperiencia del cliente, sin cargo, al **1-800-541-6390**. O BIEN Los costos de las piezas de repuesto y del trabajo de reparación para corregir los defectos en los materiales y la mano de obra. El servicio deberá ser provisto por un Centro de servicio autorizado por KitchenAid®.
KitchenAid no pagará por:	**A.** Reparaciones cuando su la cafetera expreso se use para fines ajenos al uso doméstico normal de una familia. **B.** Daños causados por accidente, alteración, uso indebido o abuso. **C.** Piezas de repuesto o costos de mano de obra para la la cafetera expreso operados fuera de los cincuenta estados de Estados Unidos y Distrito de Columbia, Puerto Rico y Canadá.

EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS; LIMITACIÓN DE RECURSOS

LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO EN LA MEDIDA QUE CORRESPONDA LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O DE CAPACIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, SON EXCLUIDAS EN LA MEDIDA EN QUE SEA LEGALMENTE PERMISIBLE. TODA GARANTÍA QUE SEA IMPUESTA POR LEY SERÁ LIMITADA A UN AÑO O AL PERÍODO MÁS CORTO PERMITIDO POR LEY. ALGUNOS ESTADOS Y PROVINCIAS NO PERMITEN LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ACERCA DE CUÁNTO DEBE DURAR UNA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O CAPACIDAD, DE MODO QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ARRIBA MENCIONADAS PUEDEN NO APLICARSE EN SU CASO.

SI ESTE PRODUCTO NO FUNCIONA COMO LO INDICA LA GARANTÍA, EL ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO DEL CLIENTE SERÁ EL DE REPARARLO O REEMPLAZARLO SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA. KITCHENAID Y KITCHENAID CANADA NO SE RESPONSABILIZARÁN POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que usted tenga también otros derechos, los cuales varían de un estado a otro o de una provincia a otra.

GARANTÍA Y SERVICIO TÉCNICO

Garantía de reemplazo sin dificultades – En los cincuenta estados de Estados Unidos, el Distrito de Columbia y Puerto Rico

Confiamos tanto en que la calidad de nuestros productos cumple con las exigentes normas de KitchenAid que, si la cafetera expreso presentara alguna falla durante los primeros dos años de compra, KitchenAid se encargará de entregar un reemplazo idéntico o comparable a su domicilio sin cargo y arreglará la devolución de la cafetera expreso original a nosotros. La unidad de reemplazo estará también cubierta por nuestra garantía limitada de dos años.

Si su cafetera expreso sfallara durante los primeros dos años de compra, simplemente llame a nuestro Centro para la eXperiencia del cliente al **1-800-541-6390**, de lunes a viernes. Tenga a mano el recibo de compra original cuando llame. Se requerirá el comprobante de compra para iniciar un proceso de reclamo. Proporcione al asesor su dirección de envío completa. (No proporcionar números de apartados postales).

Cuando usted reciba la cafetera expreso de reemplazo, use la caja y los materiales de empaque y la etiqueta de envío prepagado para empacar la cafetera expreso original y envíela a KitchenAid.

Garantía de reemplazo sin dificultades – en Canadá

KitchenAid Canada trabaja en forma conjunta con Nespresso para brindar servicio técnico para su cafetera expreso. Si su cafetera expreso fallara durante los primeros dos años de adquisición, simplemente comuníquese con el Club *Nespresso* llamando al número gratuito **1-855-325-5781** las 24 horas del día, los 7 días de la semana. Nespresso se encargará de entregar un reemplazo idéntico o comparable a su domicilio sin cargo y gestionará la devolución de su cafetera expreso original a KitchenAid. La unidad de reemplazo estará también cubierta por la garantía limitada de dos años de KitchenAid. Tenga a mano el recibo de compra original cuando llame. Se requerirá el comprobante de compra para iniciar un proceso de reclamo. Proporcione al asesor su dirección de envío completa.

Español

Cómo obtener servicio técnico después de que expire la garantía o cómo pedir accesorios y piezas de repuesto

En los Estados Unidos y Puerto Rico:

Para obtener información acerca del servicio técnico o para pedir accesorios o piezas de repuesto, llame sin costo al **1-800-541-6390** o escriba a:

Centro para la eXperiencia del cliente,
KitchenAid Small Appliances,
P.O. Box 218, St. Joseph, MI 49085-0218

Fuera de los Estados Unidos y Puerto Rico:

Consulte a su distribuidor local de KitchenAid o a la tienda donde compró la cafetera expreso para obtener información sobre el servicio técnico.

Para obtener información acerca del servicio en Canadá:

Comuníquese con el Club *Nespresso* llamando al número gratuito **1-855-325-5781.**

Para obtener información acerca del servicio en México:

Llame sin costo al **01-800-0022-767.**



W10660371B 10/14